

CAI SS 110

A56



[Canada]


the company of young Canadians



annual report march 31, 1969



Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

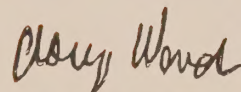
<https://archive.org/details/31761117012450>

The Honourable Gérard Pelletier
Secretary of State
East Block
Parliament Buildings
Ottawa, Canada

Dear Sir:

In accordance with the provisions of Section 25 of the Company of Young Canadians Act, we submit herewith the third Annual Report of the Company of Young Canadians for the year ended March 31st, 1969.

Yours sincerely,



DOUGLAS WARD
Chairman
Provisional Council



CLAUDE VIDAL
Executive Director



introduction

This is the Company of Young Canadians' third annual report. Each report, it seems, has talked of major changes within the CYC and has tried to explain the Company. Because of the many changes in the Company again during the past year, this report will be no exception.

structure

These Personnel changes in the past year resulted in changes in most of Company operation. For example, the Company instituted many new policies in the fields of financial and personnel administration. The increased competence of our financial department is visible in this year's auditor's report. In the area of personnel, the executive director has initiated comprehensive job descriptions; clarified staff responsibilities and lines of authority and improved hiring methods. He has also begun a re-organization of the Company's committees to make them more representative of the volunteers and the communities they serve.

These steps are evidence of a change in Company administrative philosophy. Before, the Company attempted to keep its administration as flexible as possible. But in doing this, we erroneously assumed that any structure would restrict our freedom to operate. Now, the objective is to develop a highly competent administration in Ottawa whose first and main objective will be to service the field operation. Some loss of administrative flexibility will be inevitable, but hopefully this loss will be compensated for by better support to our projects and improved field operations.

Another important change was initiated in November of 1968. At that time our provisional council asked for the establishment of a permanent elected council. The Act establishing the Company calls for a 15-member governing council, with 10 of the council members elected by volunteers. It was felt by council, volunteers and

staff that the time had now come to establish a permanent council and recommendations were accordingly made to the government.

The Company had at the end of the fiscal year 195 volunteers working on 38 projects across the country. Although 12 new projects were started in 1968-69, we were unable to increase the number of volunteers due to our reduced budget of 1.9 million dollars.

Many aspects of our field work changed during the last year. The Company has worked toward becoming more project-oriented. For example, selection and training of volunteers has been taken out of headquarters' hands. A preliminary selection is done in Ottawa based on the applicants, written resume. Applications are then sent to the projects that need volunteers. If the project personnel are impressed by the applicant he or she is invited to visit the project for two weeks. At the end of this time project staff and volunteers decide with the applicant if he is suitable volunteer material. If the applicant is suitable, a six-week project-based training program, begins.

In addition to selection and training, some administrative duties are being taken over by projects. In the coming year, volunteers will also find themselves more involved in planning, budgeting and other areas of vital interest to the field.

success and failure

During its first two years of operation, the Company was hesitant to talk about projects in terms of success and failure. One reason for this was the Company's unique approach to many problems. But during the past year, the Company felt sufficiently competent to undertake objective evaluations of its projects. We realized,

also, that in keeping with our responsibility to the taxpayers of Canada we had to prove our worth, in a tangible way, to them. Our evaluations led to some projects being closed-down and others being re-organized to better meet the needs of the communities they were serving.

The Don Area project in Toronto and our Winnipeg project were terminated last spring. Also closed were projects in Victoria, British Columbia and Saint John, New Brunswick and Oak River, Manitoba. "This Magazine Is About Schools" is still published but the Company withdrew its support as had been pre-arranged. Projects in Halifax and Keelerville, Ontario were closed but the Company expects to move back into these communities this year to work with the black community in Halifax and in rural development in Keelerville. Marked for possible new Company projects are Winnipeg, Northern Manitoba, and Northeastern New Brunswick.

The Company's main project re-organization took place in Quebec. Last year we had four projects in Quebec with almost 100 volunteers. After intense evaluation, it was decided to break the four large projects into 17 smaller ones.

The Company's over-all program still needs to be strengthened but the majority of our projects, are now operating successfully, and it is with some optimism that we look forward to our fourth year of operation.

the volunteers

The Company had one pleasant problem during the year — an overabundance of young people applying to join the CYC. We averaged 300 letters of inquiry a month and from this the Company received an average of 80 applicants a month. Our

regret is that we don't have positions for all these people. This number of applicants, however, does give our projects the opportunity to be more selective when choosing volunteers.

The average age of our volunteers has risen from 23 years to 24.5 years during the past 12 months. More than 70 per cent of our volunteers have post-secondary education; 30 per cent are females. The allowance volunteers are paid varied widely, and is dependent upon such things as marital status. Most single volunteers receive approximately \$200.00 a month.

The volunteer drop-out rate was lower in 1968-69 than in 1967-68. Two years ago 54 volunteers resigned from the Company. Last year, the number fell to 25.





our role

Our job is to facilitate social change. This is done by making people aware of their rights and helping them organize to take full advantage of the democratic system in order to achieve their rights. It is important to emphasize that the Company at no time decides what a community will or will not do. We believe that people in a community are fully aware of what their problems and needs are. Our job is to help them come together to solve their problems and fulfill their needs.

There are several hard facts that the Company has accepted about social change. Four of the most important are: social change automatically has political implications; social change cannot be achieved without organization at the community level; volunteers must put the community's needs ahead of their own ideologies; social change involves tension, emotion and friction. The last three facts are usually accepted but few wish to accept the first. Yet politics are invariably connected with change, whether at the civic, provincial or federal levels.

Canada is a country with problems, and a country where our minorities are becoming more frustrated and more militant. Two warnings to this effect were clearly issued last year by Prime Ministre Trudeau in an address at Queen's University and by the Economic Council of Canada.

The Company is the only alternative left to many of these minorities. We do not tell them what is right for them. We do not tell them to wait for change to come. We tell them they have the ability to create change. We tell them to think-out what they want. Once that is done, we will do all we can to help them achieve their goal, if that goal is democratic in itself.

CYC projects

Company projects are grouped around the problems of housing, Indian and Metis affairs, youth, education and community development. We will discuss the projects of the Company under these headings.

housing

... "acquiring adequate housing is a problem for more than merely the lowest income groups."

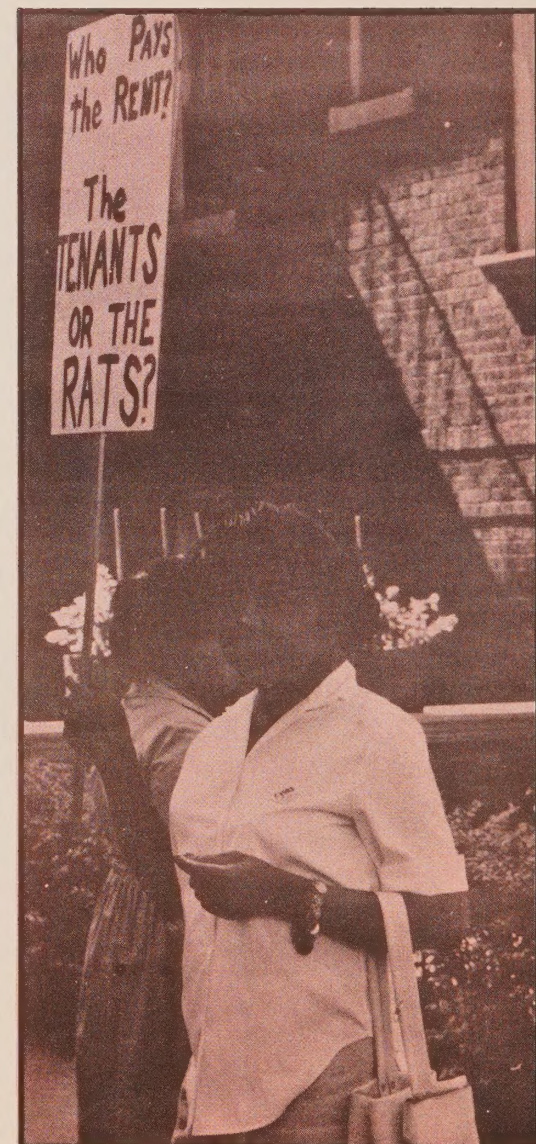
— from the Report of The Federal Government Task Force on HOUSING AND URBAN RENEWAL

CYC volunteers are directly concerned with the housing crises in Vancouver, Calgary, Kingston and Montreal. All the ramifications of urban development are part of their day-to-day work. CYC projects have been established in these cities at the request of service associations, church councils and other public-minded groups. The issues vary from area to area, and include problems such as housing for the elderly, community disintegration and displaced tenants. To be effective, the volunteers have become members of these communities. They have made friends and have become part of the community life. They encourage the residents to articulate what they see as the community's problems.

Volunteers provide information to residents about the structure of their city government and the services available to them. They search titles, watch for land speculators and scrutinize the activities of unscrupulous landlords. They also encourage groups of residents to become involved in social action.

"The abrasive role of the Company of Young Canadians in urban renewal action is inconsistent and perplexing." Calgary Alderman Jack Davis and Toronto Mayor William Dennison were credited with these feelings at the 1968 meeting of the Canadian Federation of Mayors and Municipalities . . . Mayor Dennison said that there just doesn't seem to be any pattern to their policies . . . he wondered if CYC workers do represent the community in their protestations. He felt too often they only represent a small sector of the community which Ald. Davis described as "an emotional contact".

Calgary Herald,
June 6, 1968.



In Kingston, ATAК, Association of Tenants for Action in Kingston, has been formed in response to desperate housing problems at all levels in the community. Originating from a community information centre, it has 1300 members in a city of 55,000. ATAК is producing a film on the benefits of organizing and is planning an Ontario tenants' conference in June. In the civic elections last December, ATAК candidates were fielded in every ward. One, Joan Newman, was elected alderman. ATAК made the housing issue a plank in every campaign speech. The conference they are hosting will attempt to press for changes in housing legislation.

The Calgary project is an urban development project with an emphasis on lower income areas. Eau Claire, Bowness and Victoria Park are the target areas. Community associations have been formed and many problems have emerged. Residents have come together and prepared briefs for presentation to various commissions and to city council.

"Urban renewal is an undemocratic and inhuman experience, a member of the Company of Young Canadians told the Local Council of Women Wednesday:

"We must seriously ask ourselves whose interests and needs are being looked after in urban renewal," said Mrs. Elaine Husband. She appeared on a panel of three to discuss Calgary's "Growing pains."

*Calgary Herald,
March 28, 1968.*

In Quebec, there are seven projects dealing with rent increases, urban renewal and other problems associated with the housing crisis. In the Concordia area of Montreal, bordered by Milton, Hutchinson and Ste. Marie Streets and Avenue des Pins, Kenneth Maxwell works as a volunteer. Concordia Estates Limited, a corporation owning almost 85% of the housing units in the area, endeavoured to have a private bill passed by the Quebec legislature expropriating the rest of the property in the area. When the corporation failed in that attempt, it approached the City of Montreal in June, 1968. The residents objected to the proposed urban renewal scheme and asked that instead, the existing houses be renovated. The Milton Parc Citizens' Committee has been formed to defeat the Concordia Estates Limited proposal. Because of the organized pressure of the residents, Concordia Estates have agreed to maintain the streets and provide recreation areas.

Mercier, Petite Bourgogne and Pointe St. Charles are the locations of the other housing-oriented projects in Quebec. In Trois-Rivieres and St. Jérôme, housing is a side issue. In both areas, tenant associations are being established. In the Mercier area in Montreal housing is gradually deteriorating. The volunteers there are helping the residents initiate preventive measures. They have contacted hundreds of people and a series of public meetings have been held to discuss increased rents, basic social security legislation, and unemployment.

Petite Bourgogne is another area of Montreal zoned for urban renewal. People must leave the homes they have lived in for years and move into public housing units. The problems of adapting to this change as well as to generally increasing rents, are the problems which concern our volunteers.

Pointe St. Charles is an area that has reached a crisis in health, housing, education and unemployment. The object of the project is to get the residents who are most affected by the situation to form a group and discuss specific problems so that pressure may be exerted on the municipal authorities to get them to understand the needs of the area.

Orchard Park, Little Mountain, Riley Park, and Mount Pleasant are the main areas where our Vancouver volunteers work. In most of these areas there were no adult community groups.

The volunteers in the area knocked on doors or used newsletters for their entry into the community. The volunteers worked in teams to provide continuity in the areas so that if one left or a new volunteer joined, the change would not be too disruptive.

In February, the Pacific Community Self-Development Society was formed. Persons from Victoria, Prince Rupert, Port Hardy, Alert Bay, Port Alberni, Penticton, Vancouver and other B.C. communities were invited to attend. Some of the objectives of the Society are to actively assist urban and rural communities in social, economic, educational and recreational community development in British Columbia. The Society also wishes to encourage citizens groups, to provide opportunities for volunteer service, and to acquire funds to carry out these objectives.

native peoples

Projects concerned with Native People form a large part of the CYC's total program. There are 38 volunteers working in nine areas with Indian and Metis. Most of these projects deal with problems of adjustment to white society. Each project has a different approach to this problem.



The Northwestern Ontario Project based in Port Arthur is attempting to restore community life through Kenomadiwin, a radio station for the remote Indian communities in the area. The program is supplemented by a newspaper and by personal contacts made by the volunteers. In Armstrong, Ontario our volunteers were involved in the much publicized situation where young Indian children were being sent hundreds-of-miles to attend school in the Lakehead. The CYC helped the Indians obtain local facilities for their children.

"In my opinion, the Company of Young Canadians is performing a commendable service in providing a media of communications in the Indian communities. This is an area of activity which has been long neglected in Northern Ontario. Like any activity which results in changing ways of people, it does bring objections from those who consider themselves threatened by it but this should only serve to accelerate action.

"The reinforcing of the voice of the Indian people by a community development program designed to facilitate the wishes of the people, as distinct from directing them, is, based on my own discussion with Indian people, a most welcome approach.

"In these activities and other activities planned in the depressed workers field, the Company is performing a role neglected by agencies who might be expected to be concerned with such situations. The success to date, I believe reflects the peoples acceptance of the unstructured approach."

*K.C.A. Dawson,
Assistant Professor of Anthropology,
Director of Northern Area Studies,
Lakehead University.*

In Cornwall, Ontario, on the St. Regis Reserve, the North American Indian Travelling College is getting ready for the road this spring. A large van and several young Indian volunteers will be travelling to other Indian communities with exhibits of important aspects of the Indian culture in the hopes of encouraging a new self-respect and pride in their heritage. Young volunteers will stay behind in some of the communities to help organize headstart programs for the children, or to help with other projects important to the community.



The Lesser Slave Lake Project in Northern Alberta works in several communities around the lake attempting to unite the scattered villages so that they will have a stronger voice with which to speak to the rest of Canada. Young people are without jobs. They cannot hunt as their fathers did and their future is very bleak. Organizing the people in the villages and having them talk about their problems is one way of starting to solve the problems.

"What is he accomplishing? " was the question put to Peter Lloyd, when he started as a CYC volunteer in East Prairie and the Lesser Slave Project.

"In one sense, he's not accomplishing a great deal, but in another, much is being accomplished.

"Simply by being there, and talking to everybody and asking "Why? " about every 10 minutes he's stimulating discussion among the people; discussion usually centering around the problems of the East Prairie Metis colony and what can be done about them.

"Most of the people here don't seem to care at all," he says. "But some really care. If they'd only work together."

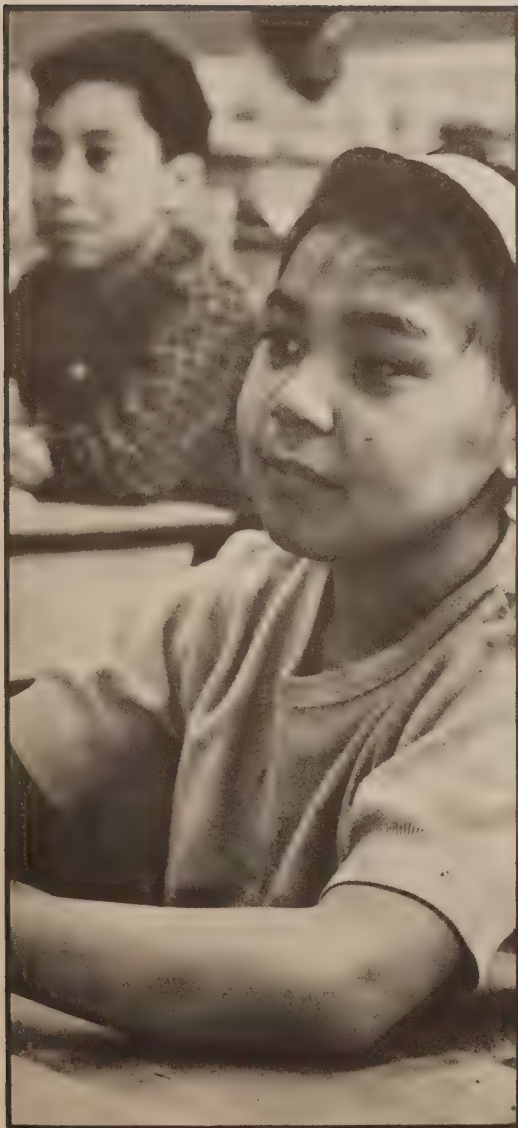
"He says that within a few days after he mentioned the poor snowplowing on the only road into the colony, thus provoking a dispute with MLA Roy Ellis during a public meeting at Kinuso, the road was plowed "just about twice as wide as it ever was before."

*Edmonton Journal,
January 27, 1968.*

The volunteers at Greater Slave Lake in the Northwest Territories are in a similar situation. One of the biggest worries of the area is Treaty Number Eleven. The Dog-rib Indians claim that what the federal government promised in 1921 to their Chief is not what the government wrote down as the Treaty. The Treaty, for example, does not permit year round hunting, as they say was promised. Comments on the Treaty have been recorded from members of the band by CYC volunteers in order to persuade the government to look into the controversy. A day school and a youth group are other CYC activities.

Northwestern Saskatchewan volunteers are based in La-Loche and Buffalo Narrows. This is an area of extreme economic depression. Lac La Biche has been almost fished out, and there is little likelihood of alternate industry. Because of low levels of education, young people cannot find opportunity further south. The birth rate is increasing, stable family relationships are breaking down and the people are becoming desperate. The volunteers there have initiated a youth group to encourage young people to seek further education, and to acquire skills. A day-school has been started. Parents are getting together to discuss problems and now realize that what they thought to be their own problem is widespread.

Alert Bay, on Vancouver Island in British Columbia has a similar story. One of the major problems is lack of self-government. The CYC volunteers there are working with the band council so that it can organize its own headstart programs and petition the government when necessary.



The Post-Release Centre in Vancouver deals with another aspect of the Indian in white society. It is a combination halfway house and a rehabilitation centre for Indian men who have run afoul of the law. Many Indians are jailed simply because they are unaware of white customs. The Post-Release Centre helps the young Indian man to understand the laws and encourages him to make another attempt in white society.

an opinion

"Today, Dave Berner is running a halfway house for Indian exconvicts on Seventh Ave. As far as it is possible to measure such things, he is having two or three times as much success as other rehabilitation centres.

"He regularly conducts group therapy sessions. In this regard, he is looked upon by qualified psychotherapists as a peer, or better.

"In addition, he has given lectures at Simon Fraser University on rehabilitation. He has been sent to Ottawa to lobby for penal reforms. He has addressed a number of conventions on the subject. He organizes fund-raising campaigns. He has negotiated a \$20,000 purchase of property to house his Indian Post-Release Centre.

"He appears in court frequently to plead on behalf of accused Indians, helps to arrange for paroles, and is seriously considering running for political office.

"He is now the very opposite of a dropout. This doesn't mean that he has come to accept popular platitudes and easy answers. It means rather that he has learned to live with them, to deal with them, and to work in a specific and therefore tangible way for social change.

"As Berner's case should show, the CYC is a uniquely sensitive instrument capable of tapping otherwise dissipated sources of energy-sources like David Berner, which no other limb of the government octopus was able to touch.

"Hang in there' CYC. You may be standing barefoot in the rubble of your own broken teeth, but somebody down here likes you — black eyes, cauliflower ears and all."

*Bob West
Vancouver Sun,
May 25, 1968.*

film as a link

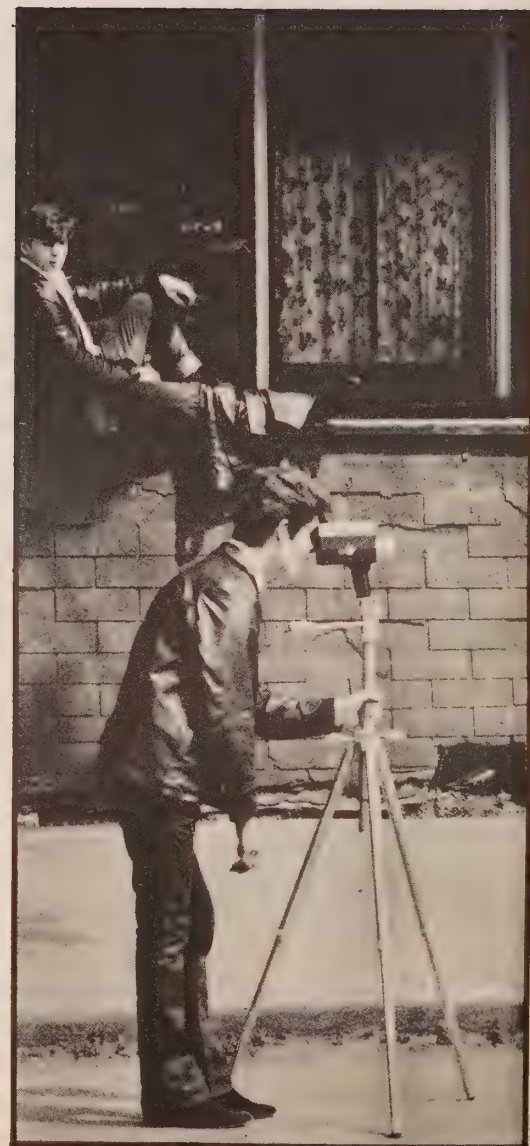
"Challenge For Change, a program of the National Film Board in co-operation with the Company, has an all-Indian film crew. These Indian young people have travelled all over Canada during the past year filming their own people as no white man could. Because of their understanding, their films show the Indian as he really is. Some of their work has been used in conjunction with CYC volunteers in other projects.

"Lesser Slave Lake communities will be the focal points for a series of films.

"But what the films will show and how they will be used will be left up to people in the communities to decide.

"The aim of the filmmaking is to improve communications between the native people in the communities and make the people aware of the potential of their area".

*Edmonton Journal,
September 23, 1968.*



youth

Many people think that because we are the Company of Young Canadians we deal exclusively with the problems of youth. As you have read in this report, this is not the case.

However, youth oriented projects such as those located in Penticton, Ottawa and Toronto represent 25% of the Company's total program.

Most youth projects begin as drop-in centres for young people. The project develops into other areas as the young people come to the centres and begin to express their feelings and desires.

Although Kingston, Montreal, Cape Breton and all the Indian-Metis projects are involved with youth to some degree, young people are the main concern of the following projects:

Russ Barton and Brenda Pellier have been working with the Mayor's Committee on Youth at the Ottawa Drop-In Centre. Drugs, drop-outs and lack of employment opportunities are the problems most often dealt with at the Centre. A placement office has been set up and help for those with drug problems is available at the Centre.

Patrick Cunningham, a volunteer on the Ottawa Project since January 1969, is working with young people in culturally deprived situations. He is also establishing contacts with churches, schools, youth groups, and with a group of aspirants to the oblate order who tutor academically disadvantaged boys and provide counselling.

A fourth volunteer, Chris Bradshaw, works with the Neighbourhood Improvement Committee which is concerned with housing in a low income area.

'The Trailer' is just one involvement of the Toronto Youth Project. It is the kids from the suburbs, the kids who have it made, by the standards of the last generation, who are in trouble. The Trailer, run mostly by the Jewish Family and Child Service and supported by scanty handouts from other Toronto agencies, is the base of operation for CYC volunteer Graeme Kemp. The Trailer is located in a parking lot off Avenue Road in Toronto during the summer and at Rochdale College in the winter. Other volunteers in the Toronto Youth Project are attempting to establish a liaison with agencies in the city in order to develop one concerted effort to help solve the problems of young people.

"Just got into town? Got no bread? Kicked out of your room? Got busted? Pregnant? Need welfare? Freaking? Need legal advice? On a bumme? Hassled by the man? Need a job? CALL US COME AND SEE US. CALL US AND COME AND SEE US. TRAILER 925-7794".

*Toronto Month,
March 1969.*

education

"There's a special class of nut in the education world who believes that children are individuals and that a teacher's business is to help them understand themselves and the world around them. They feel that this cannot be done in large, impersonal public schools and, if they are determined nuts, like Alan Rimmer, Robert Davis, and the other members of the Everdale staff, (call CYC volunteers), they give up well-paid positions in plush city schools to set-up the sort of school that they believe in. This means farewell to comfort and privacy. It means life in a house that resounds to transistor radios, guitars and jagged teenage outbursts. But this doesn't worry them, any more than it worries A.S. Neill, another such nut, who founded a similar school called Summerhill in England in 1921."

*Star Weekly,
September 9, 1967.*

A crises is occurring in Canadian schools. Kids who are living in a twentieth century environment often are being educated by nineteenth century rules, and they are looking for alternatives.

This is where the Company comes in. With Knowplace and Everdale Place School, students are given the opportunity to experiment with ideas. The schools are also testing places for new educational theories to provide alternatives for the existing systems.

Everdale Place School is an experiment in education located at Hillsburg, north of Toronto. Attending Everdale is a unique educational experience. Twenty-five students of high school age take courses there. Students and teachers decide what subjects will be studied and what projects will be undertaken. The school is also a farm and the teachers and students share in its operation. The Company pays the teachers the same allowance other CYC volunteers receive. Within the next year, the school will become independent and the teacher's salaries will no longer be paid by the Company.

Knowplace is a free school in Vancouver. It was conceived by a group of students, age 12 to 17, in the summer of 1967.

This year 30 students and four staff members are at Knowplace. The students work in groups of ten with a staff person. The teachers have much in common with the students, as they are, in many cases, only six or seven years older. Total integration of staff and students has been achieved.

The groups work separately toward completion of a core program over a semester of two-and-a-half months.

Decisions are made by staff and students. Both share the responsibilities for such areas as building maintenance, program, administration and selection of new staff and students.

The focus of the school is generally non-academic. The students participate in seminars at Simon Fraser and the University of British Columbia.



"An experimental school, a breakaway from the standard — and perhaps stodgy — public education system, is forming in Vancouver.

"Though it rises from youthful discontent, its builders stress that it is not just a negative reaction by dropouts, but a positive and constructive effort to find an alternative to classroom boredom.

"They call it "Knowplace", a slick pun that tells of its uncertainty as well as of its aims; and they call it "Voluntary Community School", which hints of how it is supposed to work."

*Vancouver Sun,
October 11, 1967.*



Three projects in Quebec are concerned with education. In Rive Sud and Joliette communication workshops have been organized. In Rive Sud, a part of Montreal, CYC volunteers work with Action sociale jeunesse volunteers encouraging people to form committees and to develop regional awareness.

In Joliette volunteers are concerned with adult oriented education of students and workers. A Workers' Committee has been established and a workers' newspaper is published and distributed in the local plants. Meetings of the worker's committee are held twice a month. Our volunteers are on excellent terms with the local branch of the CNTU and the Joliette Labour Board (FTQ-CTC).

In Montreal at Atelier-Communication, six volunteers have developed a leadership development program. Leaders, or organizers are provided, upon request to organizations such as the Union générale des étudiants du Québec, and other student bodies or action committees. They also publish Participation, the only publication in Quebec dealing solely with the new trend for organizing and developing leaders. The group also does research for citizens' committees.

community development

"Community development is that process by which a community, however defined, consciously takes better advantage of its human, economic and natural resources, or seeks out new resources. The term is used so broadly, and practised in so many different ways that it is of very little definitive use today. "Community", has been defined as anything from neighbourhoods to vast regions; "development" has been designed to serve business interests, political interests, the interests of the poor, dependent always upon who initiates and controls the process; and the objectives of the developments have ranged from narrow economic advantage to broad attempts to improve the quality of life in a community. Success depends on who controls the process and the philosophic values they imbue upon it."

*Charles Long,
CYC Programs Department*

reality

"On a sweltering night this week, 15 young Italian immigrants sat around a table for two hours sweating their way through the complexities of municipal government.

"The men and women, part of a group of about 150, were trying to come to grips with the sometimes bewildering maze of boards and committees that govern Metro Toronto.

"Their studies are part of a project that is the start of a community action scheme in Little Italy, aimed at getting 300,000 Italian immigrants to participate more fully in Metro politics.

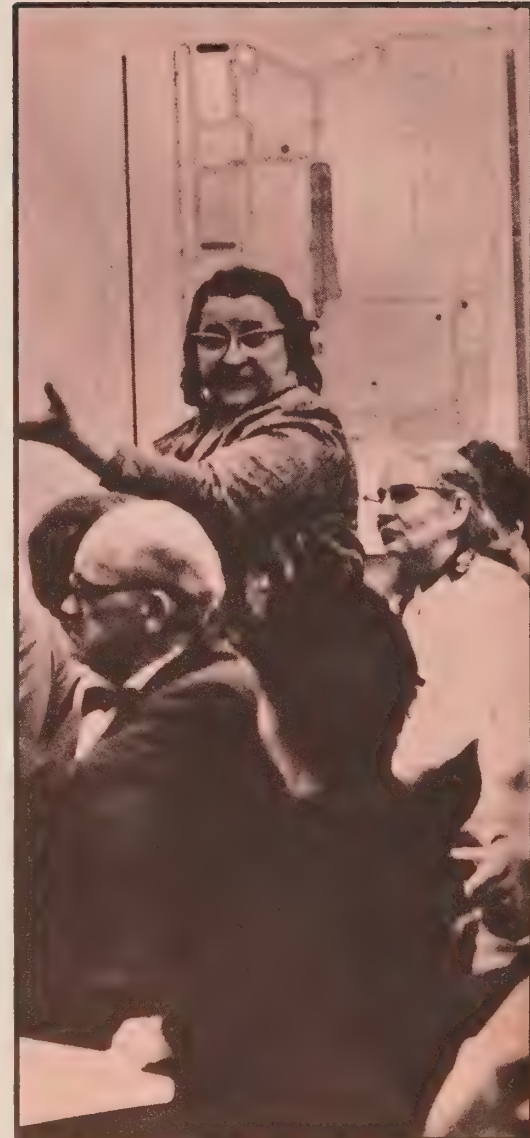
"The sponsor — the Company of Young Canadians — is counting on this project becoming one of the successes in the company's turbulent three-year history.

"About 150 people — construction workers, technicians, labourers — have been coming to the CYC centre on Edwin Ave. regularly since it opened two months ago.

"In these two months, CYC volunteers have broadcast a radio show, organized English classes, and are preparing to distribute a newsletter to about 5,000 homes in the Lansdowne-Dupont area."

*Toronto Star
August 14, 1968*

The above quotation describes the kind of work CYC volunteers in Toronto, Vancouver, Cape Breton and the Province of Quebec are doing.





Eight volunteers, six who speak Italian, work in the predominantly Italian Community of North Central Toronto. They produce a half-hour radio program three times a week in Italian and have been asked if they could produce ten programs a week. They also publish a community newsletter. Both the radio programs and the newsletter are intended to enable the people in the community to articulate their problems and to develop lines of communication within the community.

One of the most pressing concerns in the Italian community results from men out of work because of industrial accidents. Compensation for injured men is slow in coming if it comes at all. These men, many of whom are young, have little education, and have great difficulty finding other jobs. To help solve the unemployment problem a specialty items industry is being started by the community.

Education is another problem. Students are being streamed into four-year technical courses with expectations that jobs will be forthcoming once they are finished. This is not necessarily true as more and more training is required for available jobs. The problem is aggravated by the fact that many of these people have difficulty, due to lack of qualifications, in gaining admission to the schools to acquire this additional education. The parents, unfamiliar with English and the school system, do not know what is happening to their children. A citizen's forum is now being initiated through a film club. A pamphlet on education is being produced in Italian which will be distributed to the parents and a parent-teacher night will be held in the local schools.

The Cape Breton Island Project is also a community development project. The volunteers work in New Waterford, and Sydney Mines.

Cape Breton is an area of economic and social depression. Many young people are migrating from the area; the school system is not adequate; there are few recreational facilities; and there are fewer jobs.

The CYC volunteers are trying to help the community solve some of these problems.

A drop-in centre has now been established in New Waterford where young men, in particular, can discuss job opportunities in Montreal, Toronto and other large cities. Other volunteers whose main concern is working with adults in the community have been organizing meetings and writing newsletters to inform the larger community and to demonstrate that they are not alone with their problems.

In Quebec, community development volunteers take a different approach. They work in densely populated urban areas where community spirit is non-existent. These projects are underway in Trois-Rivières, Sorel, Granby, Valleyfield, Ste. Marie, St. Jérôme, St. Hyacinthe and St. Henri.

Granby is a regional subcentre in the Montreal area. It has a high unemployment rate and many welfare cases. The average income is low and the industrial structure inadequate. The object of the project is to make the people most affected by these adverse conditions, aware of the situation, and encourage them to participate in any action taken to solve the community problems.

In Montreal and in the Saguenay area, ACEF, Association coopérative d'économie familiale, is an association comprised of agencies concerned with consumer credit and the growing number of people who are falling into debt.

The debt cycle usually occurs because people who lack skills or educational opportunities also lack employment opportunities. When trying to support a family without a job debt is inevitable. The 30 volunteers who are part of this project, aid debt-ridden families by helping them budget what money they have. They also do research and provide information and assistance in the form of legal advice to families. In Saguenay, there is a local branch of ACEF. There the volunteers provide guidance and education in budgeting and have organized cooperative food distribution centres.

Some of the volunteers are members of field teams which work in Pointe St. Charles, Hochelaga, St. Eustache, Chicoutimi, Jonquière and K n gam . They also serve as travelling education units.

Valleyfield is a new project. The volunteers assigned to the area are establishing contacts in order to ascertain what the people need in order to determine future action.

In St. Hyacinthe the volunteers are also involved in research prior to forming a committee that will help unemployed and non-union workers.

The volunteers in Ste. Marie have organized a Worker's Committee which meets once a week to discuss their problems.

The volunteers assigned to St. Jérôme act as leaders for the Workers' Committee and are organizing various activities aimed at encouraging workers to participate in community life. A newspaper, *Pouvoir ouvrier*, with a circulation of 5,000 copies, is published once a month by the committee.

The Sorel volunteers are attempting to help solve the problems of regional underdevelopment and chronic unemployment. The volunteers have been able to enter the class-rooms where government retraining courses are given and have contacted young unemployed workers. A committee has been formed to prepare a critical analysis of the retraining program and this has been published and forwarded to the Government. The Workers' Committee of Sorel also prepares a newsbulletin.

At Trois-Rivières, the volunteers are working with two groups of workers: one made up of former employees of the Trois-Rivières ferry who lost their jobs in December 1967; and the other, mainly young, unemployed persons. Efforts are also being made to help residents affected by an urban renewal project.

The St. Henri area has the largest number of low income families in the city of Montreal. For more than 30 years the 47,000 residents have been asking for a hospital. Various politicians have promised to have one built during each election campaign, but this has not yet been done. Our volunteers are assisting the members of the St. Henri Workers' Committee in their effort to get a hospital for the community.



special status projects

In addition to the projects described, the Company supports some volunteers in special projects.

Mickey Posluns, our volunteer with the Ottawa Civil Liberties committee, when he is not attending meetings talking about civil rights, is interviewing people who feel they have been unjustly treated by the law. He sees his role in the community as developing a liaison with groups not primarily concerned with civil rights, but handle problems which have resulted through neglect of civil rights. He researches individual cases to place them in their social context. He keeps files of clippings from newspapers and Hansard to note how widespread a particular problem is. Then, through the Civil Liberties Committee, the public is educated through newsletters and through actual court cases. Through pressure in this form, it is hoped that legislation at all levels can be changed.

John Kellerman, a victim of cerebral palsy, is a volunteer in Toronto working to help meet the needs of handicapped persons. John has been mainly concerned with the fields of transportation, education and recreation as they relate to the handicapped.

Maggi Redmonds was originally associated with the Toronto Youth Project but she ended up working as a volunteer at 999 Queen Street, a Toronto mental hospital. She is a liaison between the patients, therapists, the hospital administration and the trained staff. This type of involvement requires a very special person who can cope with the strains of a variety of relationships. The purpose of her involvement is to make decisions in the hospital more participatory. Her success at the hospital is borne out by the fact that she will be joined later this year by more CYC volunteers.



the volunteers

BRITISH COLUMBIA

Vancouver Community Development

Staff: Peter Stein,
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tel: (876-1712)

Volunteers:

Guy Carson	Ava Johnston
Ian Crawford	Bill Johnston
Peter Dent	Pat Nelson
Patricia Ferguson	Andreas Schroeder
	Marian Thomson

Vancouver Youth

Staff: Colin Thomson,
1840 W. 1st Avenue,
Vancouver, B.C.
Tel: (732-5522)

Volunteers:

Monique Cariety	Dave Manning
Barry Cramer	Jan McDougall
Andy Dumyn	Sharon Mundwiller
Dan Jason	Greg Sorbara
Brian Lewis	Gordon Yearsley
	Rod Wood

Post-Release Centre

Staff: David Berner,
2525 Ontario Street
Vancouver, B.C.
Tel: (733-9812)

Volunteer:

Danny James

North Coastel B.C.

Staff: Geoff Cue
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tel: (876-1712)

Volunteers:

Jim Ireland	Phil Konken
-------------	-------------

Penticton B. C.

Staff: Geoff Cue
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tel: (876-1712)

Volunteers:

John Gonzales	Lynn Johnson
---------------	--------------



NORTHWEST TERRITORIES

Great Slave Lake

Staff: Marilyn Assheton-Smith
Box 1208,
Yellowknife, N.W.T.
Tel: (873-2156)

Volunteers:

Laura Dexter
Steve Iveson
Sheila Locke

Louis Rabesca
Jerry Ruben
Georgina Sabourin
James Washie

ALBERTA

Lesser Slave Lake

Staff: Stan Daniels
12414 — 112 Ave.,
Edmonton, Alberta,
Tel: (403) 429-5402

Volunteers:

Rose Auger
Al Burger
Alona Burger

Gary Harland
Peter Lloyd
Drew McDonald
Gordon Willier

Calgary

Staff: Mrs. Elaine Husband,
1105 MacLeod Trail,
Calgary, Alberta,
Tel: (264-2537)

Volunteers:

Harvey Cohen
Mark De Haas

Phil Lalonde
Linda Redfern

SASKATCHEWAN

Northwestern Saskatchewan

Staff: Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario.

Volunteers:

Cassie Champion
Susan Dann

Bob Luker
Rod Tyler

MANITOBA

Project being developed

ONTARIO

Toronto Development

Staff:

1723 Dufferin Street,
Toronto, Ontario,

Tel: (536-9496)

Volunteers:

Robert Bandiera	Pat Sawma
Olino Capacchione	Betsy Slye
John Phillips	Richard Slye
Laura Phillips	Joe Tritto

Northwestern Ontario

Staff:

Ron Christiansen,
Buddy Sault,
Box 717,
Port Arthur, Ontario,

Tel: (344-6021)

Volunteers:

Millie Barrett	Matrine Monias
Roy Beebe	McCall Monias
Don Colborne	Priscilla Simard
Brian Hanna	Graeme Taylor
Willie John	William Sault
Dale Martin	George Simard

Everdale Place School

Staff:

R.R. 1,
Hillsburg, Ontario,

Tel: (885-4577)

Volunteers:

Jerry Bain	John Farrell
John Callender	Jeffry Fritzlan
Sandy Callender	Phil Hazelton
James Deacove	Mary MacMillan
	Eleanor Rimmer

Ottawa Project

Staff:

Robert Holmes,
58 Main Street,
Ottawa, Ontario,

Tel: (237-6693)

Volunteers:

Russ Barton	Patrick Cunningham
Chris Bradshaw	Brenda Pellier

Keelerville

No volunteers at present





Kingston Community

Staff: Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario.
Tel: (996-3492)

Volunteers:

Dennis Crossfield
Logan Murry
Robert Saunders

Toronto Youth

Staff: Jim Littleton,

Project Address:

1000 Dovercourt, #5,
Toronto, Ontario.
Tel: (966-6330)

Volunteers:

James Emery
Donna Longtin
Heather-Jon Maroney
Larry Williams
David Gardner
Fred Longtin

North American Indian Travelling College

Staff: Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario.
Tel: (996-3492)

Volunteer:

Louise Cornish

Ottawa Civil Liberties

Staff: Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario.
Tél: (996-3492)

Volunteer:

Mickey Posluns

999 Queen Street

Staff: Cam Mackie,
323 Chapel Street,
Ottawa, Ontario.
Tel: (996-4392)

Volunteer:

Maggi Redmonds

Handicapped Project

Staff: Cam Mackie,
323 Chapel Street,
Ottawa, Ontario.
Tel: (996-3492)

Volunteer:

John Kellerman

QUÉBEC

Mercier

Staff: Pierre Renaud,
1870 St-Joseph Est,
Montréal, Québec.
Tel: (525-4341)

Volunteers:

Charles Côté
Jacques Frigon

Paul Gagnon
Rosaire Perreault

St-Henri

Staff: Benoît Fauteux,
2241, rue Quesnel,
Montréal, Québec.
Tel: (931-5104) •

Volunteers:

L.-P. Aubert
Colette Aubert

Roger Boutin
Guy Lévesque
Bernard Mataigne

Pointe St-Charles

Staff: Michel Maletto,
2569A, rue Manufacture,
Montréal, Québec.
Tel: (933-9303)

Volunteers:

Serge Bourdeau
Diane Leblanc

Sylvie Roche
Pierre Lauzon

Petite Bourgogne

Staff: Michel Maletto,
2461 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, Québec.
Tel: (933-3641)

Volunteers:

Henri Dubé	Marie-Josée Loyer
Grace Lee	Serge Loyer
	Simmie Magid

ACEF — Montréal

Staff: Ed Smith,
1015, rue St-Denis
Montréal 129, Québec
Tel: (844-3491)

Volunteers:

Georges Arsenault	Pierrette Gosselin
Normand Bergeron	Léopold Jarolim
Roland Bernard	Jean Léveillé
Gilles Boisvert	Marie-Andrée Martel
Céline Brochu	Robert Martel
Francine Carrière	Collette Mataigne
Maurice Cloutier	Daniel Ouellet
Réjean Demers	Marc Patry
Michel Fortier	Pierre Pépin
Denis Gauthier	Gilles Presseault
Claude Gendreau	Paul Sansoucy
Jean-Marie Gendron	Gilles Sicotte
Pascale Giguère	Renée Simard
Pierre Gosselin	Gloria Smith
	François Rochon

Rive-Sud

Staff: Pierre Renaud,
1366 Chemin Chambly
Ville Jacques-Cartier, Québec.
Tel: (679-6800)

Volunteers:

Raymonde Bergeron	Jacques Beaupré
Pierre Bonnet	

Trois-Rivières

Staff: Pierre Renaud,
658 rue Bonaventure,
Trois-Rivières, Québec.
Tel: (158-378-4966)

Volunteers:

Marcel Desjardins	Marc Loiselle
-------------------	---------------

St-Jérôme

Staff: Jean-Pierre Potvin,
365, rue Melançon,
St-Jérôme, Québec.

Tel:

Volunteers:

Jacques Geoffroy	Louis McComber
------------------	----------------

St-Hyacinthe

Staff: Benoît Fauteux,
432, rue St-Simon,
3e étage,
St-Hyacinthe.
Tel: (773-7008)

Volunteers:

Raymonde Lorrain Raymond Trottier

Lac St-Jean

Staff: Hubert Beaudry,
101A, rue Ste-Famille,
Kénogami, Québec.
Tel:

Volunteers:

Roger Berman Caroline Marjot
Gaston Leroux Marcel Marjot

Granby

Staff: Benoît Fauteux,
12, rue St-Charles sud,
Granby, Québec.
Tel: (378-2166)

Volunteers:

J.F. Bélanger Jean-Paul Fortin

Joliette

Staff: Hubert Beaudry,
198, rue Montcalm,
Joliette, Québec.
Tel: (756-1624)

Volunteers:

Michel Bédard Hugnette Lauzon
Louise Bordeleau Gilles Sarrazin
Julien Tourigny

Ste-Marie

Staff: Jean-Pierre Potvin,
2100, rue St-Denis,
App. #8,
Montréal, Québec.
Tel: (844-9060)

Volunteers:

François Bachand Gilles Lenoir

Sorel

Staff: Benoît Fauteux,
99, rue Hôtel-Dieu,
Sorel, Québec.
Tel: (742-7176)

Volunteers:

Denis Desautels Jean-Pierre Sauvé



Atelier-Communication

Staff: Michel Maletto,
3577, rue de Bullion,
Montréal, Québec.
Tel: (288-3387)

Volunteers:

Michel Benoît	Gilles Prud'homme
Jean L. Miller	Jean Roy

Concordia

Staff: Peter Katadotis,
3640, Avenue du Parc,
App. 1,
Montréal, Québec.
Tel: (288-3387)

Volunteers:

Kenneth Maxwell

Special Status

Jean Chartier	Michel Delorme
Pierre Juteau	

Valleyfield

Staff: Jean-Pierre Potvin,
993, rue St-André,
Valleyfield, Québec.
Tel: (844-5479)

Volunteer:

Gilles Gauthier

National Film Board

Staff: Jim Littleton,
323 Chapel Street,
Ottawa, Ontario.
Tel: (996-3492)

Volunteers:

Roy Daniels	Michael Mitchell
Willie Dunn	Noel Starr
	Barbara Wilson

N.F.B. address in Montreal:
3155 Côte de Liesse,
Montréal, Québec.
Tel: (747-5511)

NEW BRUNSWICK

No project at the present time

NOVA SCOTIA

No staff or volunteers at present.

Cape Breton Island

Staff: Bert Deveau,
Box 1237,
Sydney, Nova Scotia.
Tel: (902-539-3446)

Volunteers:

Sheila Gardner	Patricia Paul,
Skip Hambling	John Tilley
David Henry	Richard Gifford

NEW FOUNDLAND

No project at the present time.

PRINCE EDWARD ISLAND

No project at the present time.



financial report

On behalf of The Company of Young Canadians:

Claude Vidal Executive Director

The Honourable Gérard Pelletier
Secretary of State
East Block
Parliament Buildings
Ottawa, Canada

We have examined the balance sheet of the Company of Young Canadians as at March 31, 1969 and the statement of income and expenses for the year then ended. Our examination included a general review of the accounting procedures and such tests of the accounting records and other supporting evidence as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion and according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company, these financial statements are properly drawn up on a basis consistent with that of the preceding year so as to give a true and fair view of the state of affairs of the Company at March 31, 1969 and the results of its operations for the year then ended.

We reported to you last year on the fact that the Company's staff, with our assistance, had worked to introduce controls to overcome various weaknesses in the accounting system. During the year under review, this work continued and while all of the problems had not been fully resolved by the year end date, sufficient work had been done that, in our opinion, proper books of account were in existence at that date and continuing efforts are being made to effectively implement the necessary controls. Also, in our opinion, the transactions of the Company which have come to our notice, have been within the powers of the Company.

Ottawa, Ontario
June 17, 1969

Touche, Ross, Bailey & Smart
Chartered Accountants

financial statement

Balance Sheet as at March 31, 1969

Assets			
Cash	\$	57,396	
Advances to staff and volunteers		25,464	
Deposits		1,800	
	\$	<u>84,660</u>	
Liabilities and Balance of Funds			
Liabilities			
Accounts payable and accrued liabilities	\$	90,185	
Accrued volunteer honoraria		91,525	
		<u>181,710</u>	
Balance of funds			
Deficit at March 31, 1968	\$93,056		
Deduct interest and donations received during the year accruing to the benefit of the Canadian government		<u>12,780</u>	
		80,276	
Add excess of expenses over income for the year		<u>16,774</u>	
Deficit at March 31, 1969		<u>97,050</u>	
	\$	<u><u>84,660</u></u>	

Statement of Income and Expenses for the Year ended March 31, 1969

Income

Payment received from the Canadian Government	<u>\$1,900,000</u>
---	--------------------

Expenses

Staff salaries and benefits	549,362
Volunteers' allowances and benefits	780,398
Services provided by individuals and firms	180,130
Transportation and travel	191,868
Meetings, conferences and courses	41,774
Communications	54,420
Program support — including office expenses	108,020
Purchases of capital assets	10,802
	<u>1,916,774</u>

Excess of expenses over income for the year	<u>\$ 16,774</u>
---	------------------

Note to Financial Statements March 31, 1969

The expenses reflected in these financial statements include all amounts owing by the Company at March 31, 1969.

The interest and donations received have been recorded on the basis that such amounts will be retained as additional working funds accruing to the eventual benefit of the Canadian Government.

It is the Company's intention to apply to the appropriate authorities for rulings on these matters.

Bilan au 31 mars 1969

Actif	
Encaisse	
Avances aux volontaires et au personnel	
Dépôts	

Passif et compte d'équilibre

Passif	
Dettes exigibles et passif couru	
Honoraires courus de volontaires	

Compte d'équilibre	
Solde déficitaire au 31 mars 1968	
Déduire intérêts et dons reçus pendant l'exercice et devant revenir au Gouvernement canadien	
Ajouter excédent des dépenses sur les revenus pour l'exercice	
Solde déficitaire au 31 mars 1969	

\$	57,396
25,464	
1,800	
\$	84,660
\$	90,185
91,525	
181,710	
\$	84,660
97,050	
\$	84,660

Etat des revenus et dépenses pour l'exercice clos le 31 mars 1969

Revenus	
Somme reçue du Gouvernement canadien	\$1,900,000
Dépenses	
Salaires et avantages du personnel	549,362
Indemnités et avantages des volontaires	780,398
Services rendus par des sociétés et des particuliers	180,130
Transports et voyages	191,868
Réunions, conférences, cours	41,774
Communications	54,420
Administration des projets — incluant les dépenses de bureau	108,020
Acquisition d'actifs immobilisés	10,802
Excédent des dépenses sur les revenus pour l'exercice	1,916,774
	\$ 16,774

Note relative aux états financiers au 31 mars 1969

Les dépenses énoncées dans ces états financiers comprennent toutes les sommes dues par la Compagnie au 31 mars 1969.

Les intérêts et dons reçus ont été comptabilisés comme devant être conservés à titre de supplément au fonds de roulement et revenir ultérieurement au Gouvernement canadien.

La Compagnie a l'intention de demander aux autorités compétentes une décision sur ces points.

Pour la Compagnie des Jeunes Canadiens:

Claude Vidal Directeur

L'Honorable Gérard Pelletier
Secrétaire d'Etat
Edifice de l'Est
Edifices du Parlement
Ottawa, Canada

Nous avons examiné le bilan de la Compagnie des Jeunes Canadiens au 31 mars 1969 ainsi que l'état des revenus et dépenses pour l'exercice clos à cette date. Notre examen a compris une revue générale des méthodes comptables et les sondages des livres et des pièces justificatives que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, d'après les renseignements que nous possédons, les explications qui nous ont été fournies et les écritures passées aux livres de la Compagnie, ces états financiers ont été correctement dressés, suivant les mêmes modalités que les états financiers de l'exercice précédent, de manière à exposer fidèlement la situation de la Compagnie au 31 mars 1969 ainsi que les résultats de l'exercice clos à cette date.

Dans notre rapport de l'an dernier, nous avions mentionné que le personnel de la Compagnie travaillait, avec notre collaboration, à l'instauration de contrôles destinés à corriger diverses déficiences dans le système comptable. Durant le dernier exercice on a continué ce travail et même si toutes les difficultés n'avaient pas été complètement aplanies en fin d'exercice, le travail était suffisamment avancé qu'à notre avis les livres étaient en règle à cette date et que l'on poursuit les efforts afin de mettre en pratique de façon efficace les contrôles nécessaires. Nous sommes en outre d'avis que la Compagnie n'a pas outrepassé ses pouvoirs en effectuant les transactions dont nous avons pris connaissance.

Ottawa, Ontario
le 17 juin 1969

Touche, Ross, Bailey & Smart
Comptables agréés

rapport financier

NOUVEAU-BRUNSWICK

Aucun projet

NOUVELLE-ECOSSE

Halifax

Aucune activité présentement

Cap Breton

Cadre: Bert Deveau,

Box 1237,

Sydney, Nova Scotia.

Tél: (902-539-3446)

Volontaires:

Sheila Gardner

Skip Hambling

David Henry

Patricia Paul,

John Tilley

Richard Gifford

TERRE-NEUVE

Aucune activité présentement

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Aucune activité présentement



Ste-Marie

Cadre: Jean-Pierre Potvin,
2100, rue St-Denis,
App. # 8,
Montréal, Québec.
Tél: (844-9060)

Volontaires:

François Bachand
Gilles Lenoir

Atelier-Communication

Cadre: Michel Maletto,
3577, rue de Bullion,
Montréal, Québec.
Tél: (288-3387)

Volontaires:

Michel Benoit
Jean L. Miller
Gilles Prud'homme
Jean Roy

Concordia

Cadre: Peter Katadotis,
3640, Avenue du Parc,
App. # 1,
Montréal, Québec.
Tél: (288-3387)

Volontaire:

Kenneth Maxwell

Flottants:

Jean Chartier
Michel Delorme
Pierre Juteau

Office National du Film

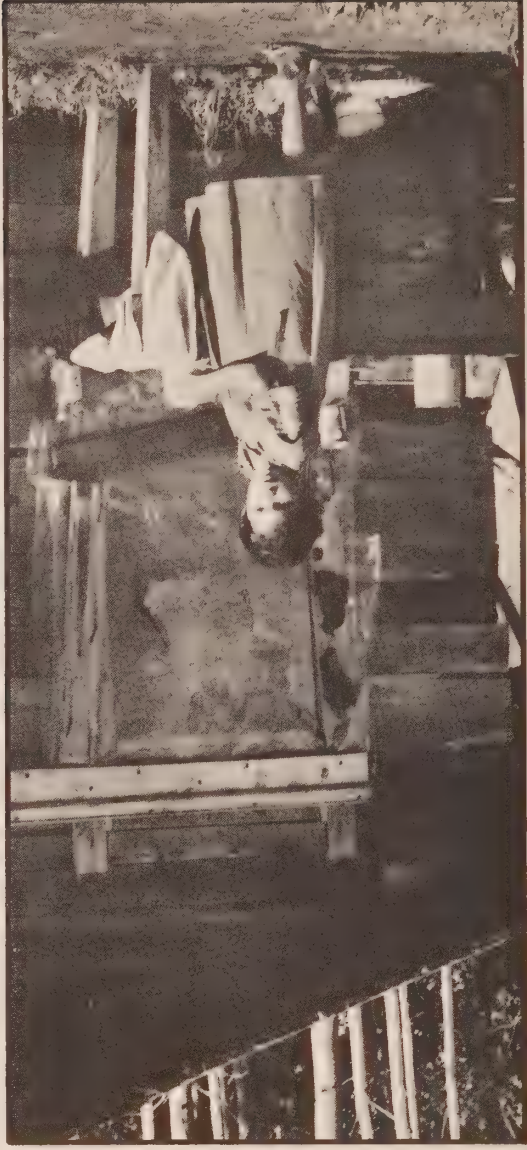
Cadre: Jim Littleton,
323 Chapel Street,
Ottawa, Ontario.
Tél: (996-3492)

Volontaires:

Roy Daniels
Willie Dunn
Michael Mitchell
Noel Starr
Barbara Wilson

O.N.F.,
adresse à Montréal:
3155, Côte de Liesse,
Montréal, Québec.
Tél: (747-5511)

Sorel	Cadre:	Benoît Fautoux, 99, rue Hôtel-Dieu, Sorel, Québec. (742-7176)	Volontaires:	Denis Desautels	Valleyfield
	Tél:		Volontaire:	Jean-Pierre Potvin, 993, rue St-André, Valleyfield, Québec. (844-5479)	
				Gilles Gauthier	
St-Hyacinthe	Cadre:	Benoît Fautoux, 432, rue St-Simon, 3e étage, St-Hyacinthe. (773-7008)	Volontaires:	Raymonde Lorrain	Joliette
	Tél:			Raymond Trottier	
Lac St-Jean	Cadre:	Hubert Beaudry, 101A, rue Ste-Famille, Kénogami, Québec.	Volontaires:	Michel Bédard Louise Bordeaux	Granby
	Tél:				
Joliette	Cadre:	Hubert Beaudry, 198, rue Montcalm Joliette, Québec. (756-1624)	Volontaires:	J. F. Bélanger	Granby
	Tél:			Jean-Paul Fortin	
Lac St-Jean	Cadre:	Hubert Beaudry, 101A, rue Ste-Famille, Kénogami, Québec.	Volontaires:	Caroline Marjot Marcel Marjot	Granby
	Tél:				
Lac St-Jean	Cadre:	Hubert Beaudry, 101A, rue Ste-Famille, Kénogami, Québec.	Volontaires:	Julien Tourigny Gilles Sarrazin Huguette Lauzon	Joliette
	Tél:				



Trois-Rivières

Cadre: Pierre Renaud,
658, rue Bonaventure,
Trois-Rivières, Québec.
Tél: (158-378-4966)

Volontaires:

Marcel Desjardins

Petite Bourgonne

Cadre: Michel Maletto,
2461 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, Québec.
Tél: (933-3641)

Volontaires:

Henni Dubé
Grace Lee

St-Jérôme

Cadre: Jean-Pierre Potvin,
365, rue Melançon,
St-Jérôme, Québec.
Tél:

Volontaires:

Jacques Geoffroy

Louis McComber

ACEF — Montréal

Cadre: Ed Smith,
1015, rue St-Denis,
Montréal 129, Québec.
Tél: (844-3491)

Volontaires:

Georges Arsenault
Normand Bergeron
Roland Bernard
Gilles Boisvert
Céline Brochu
Francine Carrière
Maurice Cloutier
Réjean Demers
Michel Fortier
Denis Gauthier
Claude Gendreau
Jean-Marie Gendron
Pascale Giguère
Pierre Gosselin
Pierrette Gosselin
Léopold Jarolim
Jean Lévillée
Marie-Andrée Martel
Robert Martel
Colette Mataigne
Daniel Ouellet
Marc Patry
Pierre Pépin
Gilles Presseault
Paul Sansoucy
Gilles Sicotte
Renée Simard
Gloria Smith
François Rochon

Rive-Sud

Cadre: Pierre Renaud,
1366 Chemin Chambly,
Ville Jacques-Cartier, Québec.
Tél: (679-6800)

Volontaires:

Raymonde Bergeron
Pierre Bonnet
Jacques Beaupré

Handicapped Project

St.-Henri

Cadre: Cam Mackie,
323 Chapel Street,
Ottawa Ontario.
Tél: (996-3492)

Cadre: Benoit Fautoux,
2241, rue Quesnel,
Montréal, Québec.
Tél: (931-5104)

Volontaires:

L.-P. Aubert
Colette Aubert
Roger Boutin
Guy Lèvesque
Bernard Mataligne

QUEBEC

Mercier

Cadre: Pierre Renaud,
1870 St-Joseph Est,
Montréal, Québec.
Tél: (525-4341)

Volontaires:

Charles Côté
Jacques Frigon
Paul Gagnon
Rosaire Perreault

Pointe St-Charles

Cadre: Michel Maletto,
2569A, rue Manufacture,
Montréal, Québec.
Tél: (933-9303)

Volontaires:

Serge Bourdeau
Diane Leblanc
Sylvie Roche
Pierre Lauzon



Toronto Youth

Cadre: Jim Littleton

Adresse du projet:

1000 Dovercourt, # 5,
Toronto, Ontario,
Tél: (966-6330)

Volontaires:

James Emery
Donna Longtin
Heather-Jon Maroney
Larry Williams
David Gardner
Fred Longtin

Kingston Community

Cadre:

Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario,
Tél: (996-3492)

Volontaires:

Dennis Crossfield
Logan Murry
Robert Saunders

North American Indian Travelling College

Cadre:

Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario,
Tél: (996-3492)

Volontaire:

Louise Cornish

Ottawa Civil Liberties

Cadre:

Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario,
Tél: (996-3492)

Volontaire:

Mickey Posluns

999 Queen Street

Cadre:

Cam Mackie,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario,
Tél: (996-3492)

Volontaire:

Maggi Redmonds

ONTARIO

Toronto Development

Cadre: 1723 Dufferin Street,
Toronto, Ontario.
Tél: (536-9496)

Volontaires:

Robert Bandiera
Oino Capacchione
John Phillips
Laura Phillips
Pat Sawma
Betsy Slye
Richard Slye
Joe Tritto

Northwestern Ontario

Cadre: Ron Christiansen,
Buddy Sault,
Box 717,
Port Arthur, Ontario.
Tél: (344-6021)

Volontaires:

Millie Barrett
Roy Beebe
Don Colborne
Brian Hanna
Willie John
Dale Martin
Matrine Monias
McCall Monias
Priscilla Simard
Graeme Taylor
William Sault
George Simard

Everdale Place School

Cadre: R.R. #1,
Hillsburg, Ontario.
Tél: (855-4577)

Volontaires:

Jerry Bain
John Callender
Sandy Callender
James Deacove
John Farrell
Jeffry Fritzlan
Phil Hazelton
Mary MacMillan
Eleanor Rimmer

Ottawa Project

Cadre: Robert Holmes,
58 Main Street,
Ottawa, Ontario.
Tél: (237-6693)

Volontaires:

Russ Barton
Chris Bradshaw
Patrick Cunningham
Brenda Pellier
Aucun volontaire
Keelerville



TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Great Slave Lake Project

Cadre: Marilyn Assheton-Smith,
Box 1208,
Yellowknife, N.W.T.
Tél: (873-2156)

Volontaires:

Laura Dexter
Steve Iveson
Sheila Locke

Louis Rabesca
Jerry Ruben
Georgina Sabourin
James Washie

ALBERTA

Lesser Slave Lake

Cadre: Stan Daniels,
12414 112 Ave.,
Edmonton, Alberta.
Tél: (403) 429-5402

Volontaires:

Rose Auger
Al Burger
Alona Burger
Gary Harland
Peter Lloyd
Drew McDonald
Gordon Willier

Calgary

Cadre: Mrs. Elaine Husband,
1105 MacLeod Trail,
Calgary, Alberta.
Tél: (264-2537)

Volontaires:

Harvey Cohen
Mark De Haas
Phil Lalonde
Linda Redfern

SASKATCHEWAN

Northwestern Saskatchewan

Cadre: Chuck Long,
323 Chapel Street,
Ottawa 2, Ontario.

Volontaires:

Cassie Champion
Susan Dann
Bob Luker
Rod Tyler

MANITOBA

En voie de formation

COLOMBIE BRITANNIQUE

Vancouver Community Development

Cadre: Peter Stein,
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tél: (876-1712)

Volontaires:

Guy Carson
Ian Crawford
Peter Dent
Patricia Ferguson
Ava Johnston
Bill Johnston
Pat Nelson
Andreas Schroeder
Marian Thomson

Vancouver Youth

Cadre: Colin Thomson,
1840 W. 1st Avenue,
Vancouver, B.C.
Tél: (732-5522)

Volontaires:

Monique Carlety
Barry Cramer
Andy Dumryn
Dan Jason
Brian Lewis
Dave Manning
Jan McDougall
Sharon Mundwiller
Greg Sorbara
Gordon Yearsley
Rob Wood

Post-Release Centre

Cadre: David Berner,
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tél: (733-9812)

Volontaire:

Danny James

North Coastel

Cadre: Geoff Cue
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tél: (876-1712)

Volontaires:

Jim Ireland
Phil Konken

Pentiction

Cadre: Geoff Cue
2525 Ontario Street,
Vancouver, B.C.
Tél: (876-1712)

Volontaires:

John Gonzales
Lynn Johnson



Le projet Sorel est une tentative visant à résoudre le problème du sous-développement à l'échelle régionale et les problèmes chroniques causés par le chômage et le sous-emploi. Les volontaires ont réussi à pénétrer dans les classes où se donnent des cours de recyclage offerts par le gouvernement; ils y sont entrés en contact avec de jeunes ouvriers en chômage. Un comité a été formé et, grâce à la collaboration d'un professeur fort sympathique, il a été possible de rédiger une critique du programme de recyclage, de l'envoyer au gouvernement et de la publier. Le comité de travail-leurs de cette ville publie un bulletin préparé par les ouvriers.

Les volontaires du projet Trois-Rivières travaillaient avec deux groupes d'ouvriers: les anciens employés de la traversée de Trois-Rivières (mis-à-pied en décembre 1967 et, pour un bon nombre, sans emplois depuis) et les chômeurs de Trois-Rivières (des jeunes pour la plupart). Deux comités sont formés et des actions en vue de rejoindre davantage de chômeurs sont en cours. Des efforts sont également tentés en vue d'aider les citoyens touchés par un projet de rénovation urbaine.

Le quartier St-Henri compte la plus forte concentration de population (47,000) à bas revenu de la ville de Montréal. Les citoyens qui y habitent réclament depuis plus de trente ans un hôpital. Des politiciens leur ont promis d'en construire un à chaque élection: ils ne l'ont pas encore. Les volontaires aident les membres du comité ouvrier de St-Henri dans leur lutte pour l'obtention de cet hôpital à St-Henri.

projets spéciaux

En plus des projets décrits, la Compagnie soutient quelques volontaires dans des projets spéciaux.

Au début, Maggi Redmonds travaillait au Toronto Youth Project mais elle est maintenant volontaire du 999, rue Queen, dans un hôpital psychiatrique de Toronto. Elle établit un lien entre les patients, les thérapeutes, l'administration et le personnel spécialisé. Ce genre d'engagement demande un type très particulier de personne, qui puisse soutenir la tension que provoque une telle variété de relations. Son engagement vise surtout à ce que les décisions, à l'hôpital, soient le résultat d'une collaboration. Son succès à l'hôpital est corroboré par le fait que d'autres volontaires de la CJC se joindront bientôt à elle.

Lorsque Mickey Posluns, notre volontaire qui travaille au Comité de Libertés civiles d'Ottawa n'assiste pas à une réunion à laquelle on discute de droits civils, il est à interroger des personnes qui prétendent avoir été les victimes de la justice. D'après lui, son rôle dans la communauté est d'établir des liens avec des groupes dont le principal souci n'est pas nécessairement les droits civils mais qui s'occupent de problèmes résultant de la négligence des droits civils. Il s'attache aux cas individuels afin de les placer dans leur contexte social. Il recueille et classe des coupures de journaux et de Hansard pour juger de l'envergure de chaque problème. Puis, avec l'aide du Comité de Libertés civiles, le public est renseigné grâce à des bulletins d'information et à des causes judiciaires. A l'aide de pressions de ce genre, on espère transformer la législation à tous ses niveaux.

John Kellerman, victime d'une paralysie cérébrale, est volontaire à Toronto où il cherche à répondre aux besoins de certaines personnes handicapées dans les domaines du transport, de l'éducation et des loisirs.

Habituellement les gens s'endettent à cause de leur manque de compétence ou d'instruction, ce qui entraîne le manque d'emploi. Les dettes sont inévitables quand on doit faire vivre une famille et qu'on n'a pas d'emploi. Les 30 volontaires de ce projet assistent les familles endettées à préparer leur budget à partir des argent dont elles disposent. En plus de faire de la recherche, ils viennent en aide aux familles en leur procurant un soutien légal. L'ACEF a une succursale au Saguenay où, en plus du dépannage et de l'éducation budgétaire, les volontaires ont mis sur pied des comptoirs coopératifs de distribution des produits alimentaires.

Certains des volontaires sont membres de comités de citoyens oeuvrant à Pointe St-Charles, Hochelaga, St-Eustache, Chicoutimi, Jonquière et Kénogami. Ces volontaires font aussi de l'éducation populaire.

Le projet Valleyfield est tout récent. Les volontaires qui y sont affectés établissent actuellement des contacts avec le milieu afin de préciser les besoins de la population et le type d'action qu'ils entreprendront ensuite.

A St-Hyacinthe, les deux volontaires travaillent en vue de réaliser une recherche préliminaire à la création d'un comité susceptible de canaliser les aspirations et les revendications des chômeurs et des non-syndiqués.

Les deux volontaires du projet Ste-Marie ont organisé un comité de travailleurs qui tient des réunions à chaque semaine et participe à des actions de solidarité.

Les volontaires affectés au projet St-Jérôme animent un comité ouvrier et travaillent à l'organisation de diverses initiatives visant à favoriser la participation des travailleurs. On y publie un journal mensuel, Pouvoir Ouvrier, dont le tirage est de 5,000 copies.





Huit volontaires, dont six parlent l'italien, travaillent dans la communauté du North Central Toronto, un secteur presque entièrement italien. Ils réalisent trois émissions de radio en italien par semaine et ont formulé une demande afin d'obtenir la permission d'en réaliser dix par semaine. De plus, ils publient un bulletin d'information communautaire. L'émission de radio et le bulletin d'information ont pour but de permettre aux citoyens d'énoncer leurs problèmes et de favoriser la création de moyens de communauté au sein de la communauté.

L'une des plus importantes préoccupations de la communauté italienne provient du chômage qu'occasionnent les accidents de travail. Il est des plus difficiles de toucher les compensations qui en découlent. La plupart des ouvriers sont jeunes, ont peu d'instruction et éprouvent quelque difficulté à se trouver un autre emploi. Afin d'aider à résoudre le problème du chômage, les citoyens du quartier sont à mettre sur pied une petite industrie.

L'éducation, voilà un autre problème. Les étudiants suivent un cours technique de quatre ans dans l'espoir d'obtenir des emplois à la fin du cours. La réalité ne correspond cependant pas toujours à leurs espoirs puisqu'on exige une formation de plus en plus poussée pour l'obtention des postes disponibles. Le problème s'aggrave d'autant plus que plusieurs éprouvent des difficultés, à cause de leur manque de qualifications, à s'inscrire à des écoles afin de compléter leur instruction.

Les parents qui ne connaissent pas trop bien ni l'anglais ni le système scolaire ne sont pas au courant de ce qui arrive à leurs enfants. À l'aide d'un ciné-club, on tente de mettre sur pied un comité de citoyens. On prépare actuellement un dépliant sur l'éducation qui sera distribué aux parents et une soirée parents-professeurs aura lieu dans les écoles locales.

Le projet de l'île du Cap Breton est aussi un projet de développement communautaire. Les volontaires travaillent à New Waterford et à Sydney.

Le Cap Breton est une région de dépression économique et sociale. Plusieurs jeunes gens quittent la région, le système scolaire ne suffit pas, il y a une carence d'installations pour les loisirs, et il y a de moins en moins d'emplois. Les volontaires de la CJC essaient d'aider la communauté à résoudre certains de ses problèmes.

À New Waterford, on a mis sur pied un "drop-in centre" où les jeunes gens peuvent discuter des possibilités d'emplois à Montréal, Toronto et d'autres grandes villes. D'autres volontaires, dont la préoccupation première est de travailler avec les adultes, ont organisé des réunions et ont préparé des bulletins d'information afin de renseigner la communauté et de montrer aux citoyens qu'ils ne sont pas seuls face à leurs problèmes.

Au Québec les volontaires utilisent une approche différente face au développement communautaire. Ils travaillent dans des secteurs urbains à population très dense, où l'esprit de communauté n'existe pas.

Il y a des projets à Trois-Rivières, Sorel, Granby, Valleyfield, Ste-Marie, St-Jérôme, Ste-Hyacinthe et St-Henri.

Comme tous les sous-centres régionaux de la région de Montréal, Granby compte un fort pourcentage de chômeurs et d'assistés sociaux. Le revenu moyen y est peu élevé et la structure industrielle déficiente. L'objectif du projet est de susciter parmi les citoyens les plus affectés une prise de conscience susceptible de leur permettre de participer à des actions visant à résoudre les problèmes de cette collectivité.

À Montréal et dans la région du Saguenay, l'ACCF, Association coopérative d'économie familiale, est une association regroupant des organismes soucieux du problème du crédit à la consommation et de l'endettement progressif dans lequel s'enfoncent bon nombre de citoyens.

"Le développement communautaire est l'opération par laquelle une communauté, de quelque façon qu'elle soit définie, tire consciemment profit de ses ressources humaines, économiques et naturelles et recherche des ressources nouvelles. L'expression est employée dans un sens si large qu'elle sert très peu à titre de définition. Le sens du mot "communauté" est tellement vaste qu'il peut tout englober depuis voisinage jusqu'à vaste région; le mot "développement" a été établi pour servir les intérêts du monde des affaires, de la politique, des pauvres; son sens varie constamment avec les personnes qui en amorcent et en contrôlent le processus. Ainsi les objectifs du développement s'étendent depuis le petit avantage économique jusqu'aux vastes tentatives d'améliorer la qualité de la vie en société. Son succès dépend de celui qui dirige le processus et des valeurs philosophiques qui y sont attribuées".

développement communautaire

réalité

"Lors d'une rencontre, 15 jeunes immigrants italiens ont passé deux heures cette semaine à discuter la complexité des procédures du conseil municipal.

"Environ 150 hommes et femmes ont tenté de comprendre la raison d'être des multiples conseils et comités qui gouvernent la ville de Toronto.

"Leurs études font partie d'un projet de développement communautaire dans le quartier de la "Petite Italie", projet dont le but est de favoriser la participation plus active des immigrants italiens à la politique métropolitaine.

"Le commanditaire — la Compagnie des Jeunes Canadiens — espère que ce projet sera un succès.

"Environ 150 personnes — employés en construction, techniciens, ouvriers — viennent régulièrement au Bureau de la CJC, avenue

"Au cours de ces deux mois, les volontaires de la CJC ont mis en ondes une émission de radio, ont organisé des cours d'anglais, et préparent actuellement la distribution d'un bulletin d'information destiné à environ 5,000 foyers du quartier Lansdowne-Dupont."

*"Toronto Star"
le 14 août 1968*

Cet article décrit bien le genre de travail qu'accomplissent les volontaires de la Compagnie à Toronto, Vancouver, Cap Breton et dans la province de Québec.



Il y a au Québec trois projets concernant l'éducation. Sur la Rive Sud et à Joliette, des ateliers de communication ont été organisés; sur la Rive Sud, les membres volontaires de la CJC travaillent avec des volontaires de l'Action sociale Jeunesse. En plus de favoriser la formation de comités de citoyens, les volontaires tentent de développer une conscience régionale.

A Joliette, les volontaires s'occupent surtout de l'éducation des adultes étudiants et ouvriers. Un Comité d'Ouvriers a été établi et un journal ouvrier est publié et distribué dans les usines locales. Les réunions du comité des ouvriers ont lieu deux fois par mois. Nos volontaires sont en excellents termes avec les services locaux de la CSN et le Conseil du Travail de Joliette (FTQ-CTC).

A Montréal, à Atelier-Communication, six volontaires ont développé un programme de formation en animation. Ils fournissent des animateurs au milieu étudiant lorsque des groupes structurés (UGEQ, PEN, AGE, syndicats étudiants ou comités d'action) en font la demande. Ils publient en plus "Participation", la seule publication au Québec qui traite uniquement des nouveaux courants de formation et de développement de leaders. Le groupe fait aussi de la recherche pour certains comités de citoyens.



Vingt-cinq élèves, de niveau secondaire y prennent des cours. Les élèves et les professeurs décident quels sujets seront étudiés et quels projets entrepris. L'école est en même temps une ferme où les professeurs et les étudiants se partagent la tâche. La Compagnie accorde aux professeurs la même allocation qu'aux autres membres volontaires de la CJC. D'ici un an, l'école sera indépendante et les salaires des professeurs ne proviendront plus de la

Compagnie.

Knowlplace est une "école libre" (Free School) de Vancouver. Elle a été conçue par un groupe d'étudiants de 12 à 17 ans au cours de l'été 1967.

Cette année elle compte 30 étudiants et quatre membres du personnel. Les élèves travaillent en groupe de dix avec un membre du personnel. Les professeurs et élèves ont beaucoup en commun, puisqu'ils dans plusieurs cas les professeurs ne sont que de six ou sept ans plus âgés. L'intégration complète du personnel et des étudiants a été accomplie.

Les groupes travaillent séparément à compléter un programme conjoint, au cours d'un semestre de deux mois et demie.

Les élèves et le personnel prennent les décisions. Ils se partagent les responsabilités de l'entretien des édifices, des programmes, de l'administration et du choix de nouveaux membres du personnel et du corps étudiant.

Le point de vue non académique est généralement visé. Les étudiants participent à des sessions d'études à l'Université Simon-Fraser et l'Université de la Colombie-Britannique.

"Une école-pilote qui est une rupture avec le système d'éducation normal (peut-être trop chargé), s'organise à Vancouver. "Bien que celle-ci soit issue d'un mécontentement de la jeunesse, ses fondateurs soulignent que ce n'est pas seulement une réaction négative de la part de jeunes qui ont quitté l'école, mais plutôt un effort créateur et positif pour trouver un dérivatif au peu d'intérêt envers la classe.

"Ils l'appellent "Knowlplace", un jeu de mots subtile qui dévoile son incertitude et ses buts; et ils l'appellent "Ecole communautaire", ce qui suggère sa méthode de fonctionnement."

"Vancouver Sun"
11 octobre 1967.



éducation

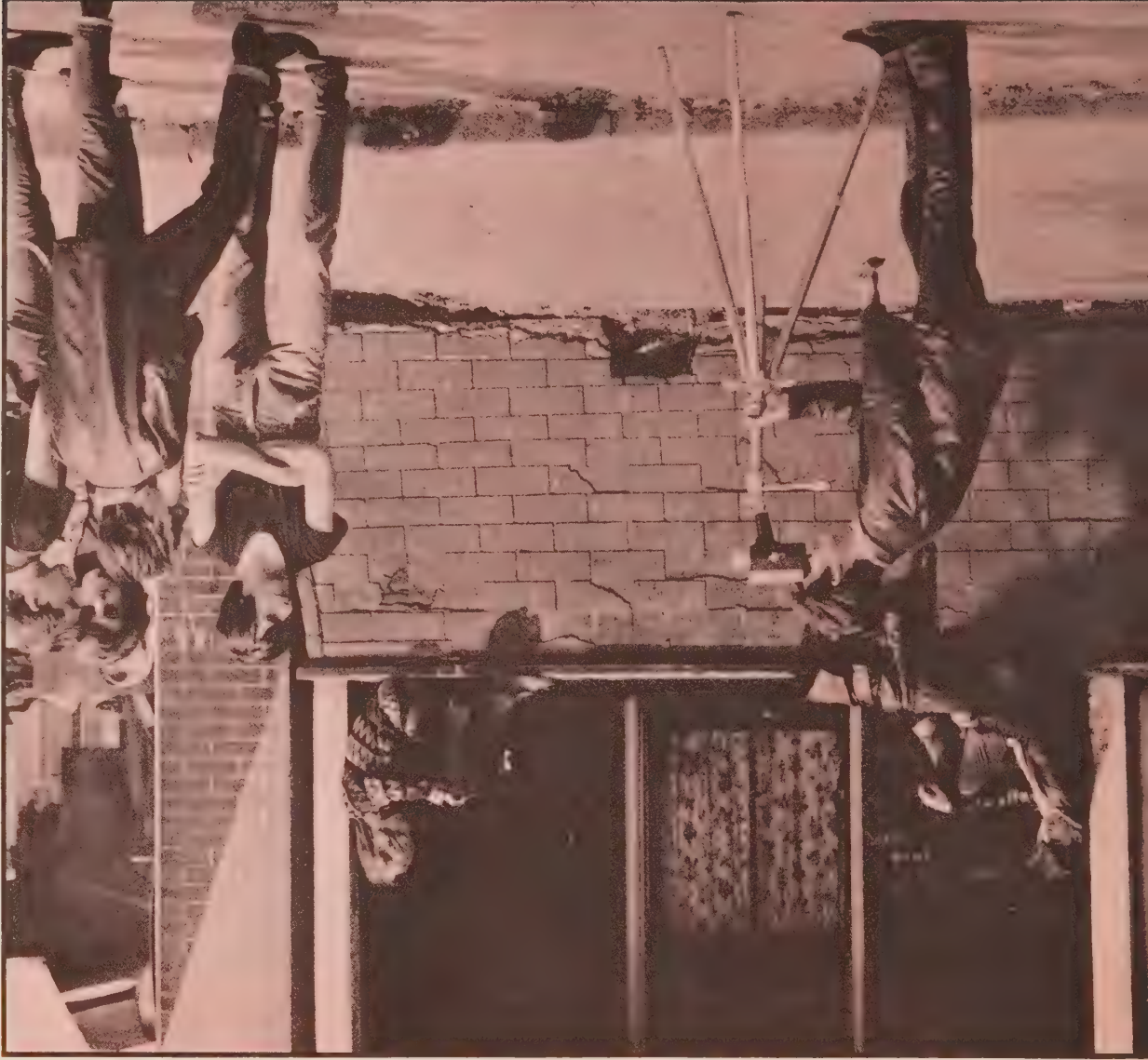
"Il y a dans le monde de l'éducation quelques illuminés qui croient qu'un enfant est un individu et que c'est le devoir de ses professeurs de l'aider à mieux se connaître lui-même et à comprendre le monde qui l'entoure. Ils ne croient pas que cela puisse se faire dans les grandes écoles publiques impersonnelles et, si par hasard ces illuminés sont résolus comme Alan Rimmer, Robert Davis, et les autres membres du personnel de Everdale (que l'on appelle membres volontaires), ils quittent des postes rémunérateurs dans de luxueuses écoles urbaines, pour fonder le genre d'écoles qui d'après eux devraient exister. C'est l'adieu au confort et à l'intimité et la vie dans une maison où résonnent les transistors, les guitares et les cris d'éruption aigus de jeunes adolescents. Mais ils s'en soucient peu, pas plus qu'un autre illuminé, A.S. Neil, qui, en 1921, a fondé en Angleterre une école semblable, appelée Summerhill."

*"Star Weekly"
9 septembre 1967.*

Une crise se produit actuellement dans le monde de l'éducation au Canada. Les jeunes qui vivent en plein vingtième siècle sont souvent éduqués selon les normes du dix-neuvième, et ils cherchent un autre parti à prendre.

C'est ici que commence le rôle de la Compagnie. Dans les centres Knowplace et Everdale Place School les élèves ont l'occasion de donner libre cours à leurs idées; on y fait aussi l'expérience de nouvelles théories d'éducation dans le but d'arriver à un changement du système actuel.

Everdale Place School est une école-pilote située à Hillsburg, au nord de Toronto. Everdale offre aux élèves une chance unique.



jeunesse

Un quatrième volontaire, Chris Bradshaw, travaille au Neighbourhood Improvement Committee qui s'occupe du logement dans un secteur de travailleurs à revenu inférieur.

"La Roulotte" n'est qu'une seule des préoccupations du "Toronto Youth Project". Ce sont les jeunes des banlieues, com- blés selon les normes de la dernière génération, qui ont besoin d'aide. "La Roulotte" dirigée surtout par le Jewish Family and Child Service soutenue par des dons insuffisants venant d'autres services de Toronto, est le champ d'action du volontaire de la CJC, Graeme Kemp. La Roulotte est située, pendant l'été, sur un parc de stationnement près de Avenue Road à Toronto et au Collège Rochdale pendant l'hiver. D'autres volontaires du Toronto Youth Project tentent d'établir des liens avec certains services de la ville afin de provoquer un seul effort conjoint en

Plusieurs individus pensent que parce que notre nom est la Com- pagnie des jeunes Canadiens nous ne nous occupons que des pro- blèmes de la jeunesse. Comme vous l'avez lu dans ce rapport, ce n'est pas le cas.

Cependant, les projets concernant la jeunesse tels que ceux de Pentiction, d'Ottawa et de Toronto représentent 25 % du pro- gramme d'ensemble de la Compagnie.

La plupart des projets de jeunesse sont au début des "drop-in centres" pour les jeunes. D'autres secteurs se développent à mesure que les jeunes fréquentent le centre et commencent à exprimer leurs sentiments et leurs désirs.

Bien que Kingston, Montréal, Cap Breton et tous les projets Métis-Indiens s'occupent de la jeunesse à un certain degré, les jeunes sont l'objet principal des projets suivants:

Patrick Cunningham, volontaire au Ottawa Project depuis janvier dernier, travaille avec de jeunes inadaptés culturels. De plus, il est à établir des contacts avec des groupements de jeunesse, paroisiaux et scolaires, dont un groupe de sémina- ristes qui dirigent et donnent des conseils à de jeunes gens dont la formation académique est déficiente.

Russ Barton et Brenda Pellier ont travaillé avec le Comité du Maire sur la Jeunesse au "Drop-in Centre" d'Ottawa. Les drogues, l'abandon prématuré des études, et la carence d'emplois dispo- nibles, sont les problèmes auxquels le centre doit faire face le plus souvent. Un bureau de placement y a été mis sur pied. De plus on y dispense de l'aide à ceux qui ont des difficultés causées par l'usage des drogues.

Toronto Month
mars 1969.

"Vous venez d'arriver? Vous n'avez rien à manger? Vous avez été mis à la porte de votre chambre? Vous êtes allé en tôle? Vous êtes enceinte? Vous avez besoin d'assistance sociale? Vous êtes sous l'effet de stupéfiants? Vous avez besoin d'un avis juridique? Vous n'avez rien à faire? Vous êtes talonné par le vieux? Vous voulez un emploi? APPELEZ-NOUS, VENEZ NOUS VOIR, APPELEZ-NOUS ET VENEZ NOUS VOIR. ROULOTTE 925-7794.





une opinion

"Aujourd'hui, Dave Berner voit au bon fonctionnement d'un domicile pour ex-détenus indiens sur la septième avenue. En autant qu'il est possible d'évaluer ce genre de travail, il connaît deux ou trois fois plus de succès que d'autres institutions semi-blables.

"Il dirige des sessions de thérapie de groupes. Des psychothérapeutes qualifiés pensent qu'il est aussi bon sinon meilleur qu'eux.

"De plus, il a prononcé des discours sur la réhabilitation à l'université Simon Fraser. On l'a envoyé à Ottawa pour faire les couloirs en vue de réformes pénales. Il a participé à plusieurs conventions à ce sujet. Il organise des campagnes pour ramasser des fonds. Il a négocié l'acquisition d'une propriété de \$20,000, pour loger son Indian Post-Release Centre.

"Il est maintenant tout le contraire d'un lâcheur. Ce qui ne veut pas dire qu'il en est venu à accepter les platitudes et les réponses faciles.

"Cela veut plutôt dire qu'il a appris à vivre avec celles-ci, à les reconnaître, et à travailler de façon efficace en vue d'un progrès social.

"Comme le cas de Berner devrait le démontrer, la CJC est un instrument particulièrement délicat, capable de déceler des éléments positifs (David Berner par exemple) qu'aucun autre organisme gouvernemental n'aurait attiré.

"Tenez bon, jeunes Canadiens. Peut-être que vous cassez le nez parfois, mais ici il y en a qui vous apprécie."

Bob West,
Vancouver Sun
le 26 mai 1968.

communication par le film

"Challenge For Change", un projet que la CJC a mis sur pied de concert avec l'Office National du Film, est composé d'une équipe de tournage dont tous les membres sont indiens. Ces jeunes Indiens ont voyagé par tout le Canada au cours des dernières années tournant des films sur leur peuple comme aucun Blanc ne saurait le faire.

"Puisqu'ils comprennent la situation telle qu'elle est, leurs films montrent l'Indien tel qu'il est en réalité. Certains de leurs travaux ont été utilisés de concert avec des volontaires de la CJC dans d'autres projets.

"Les collectivités de Lesser Slave Lake feront l'objet d'une série de films.

"Ce sont les citoyens des collectivités impliquées qui décident ront du contenu des films et de leur utilisation.

"Le but de ces films est d'améliorer les communications entre les diverses collectivités indiennes et de faire prendre conscience à ces gens du potentiel de leur région."

Edmonton Journal
le 23 septembre 1968.

"Que fait-il?" Voilà la question qu'on a posée à Peter Lloyd lorsque'il a débuté avec la CJC à East Prairie et au Lesser Slave Lake Project.

"D'une certaine façon, il accomplit peu; d'une autre, il accomplit beaucoup.

"Sa seule présence, le simple fait de constamment interrompre la conversation, toutes les dix minutes pour dire un "pourquoi?", encourage les discussions parmi les gens. Les sujets de discussion portent habituellement sur la colonie métisse de East Prairie et sur les problèmes à y résoudre.

"La plupart des gens ici ne semblent pas s'en faire" a-t-il dit. "Par contre certains sont vraiment préoccupés. Si seulement ils pouvaient tous travailler ensemble."

"Il a déclaré que quelques jours après avoir parlé du mauvais déblayage du seul chemin menant à la colonie, provoquant ainsi une dispute avec le député Roy Ellis au cours d'une réunion à Kinuso, la route a été déblayée" presque deux fois plus large qu'à l'habitude."

*Edmonton Journal
le 27 janvier 1968.*

Les volontaires du Greater Slave Lake Project dans les Territoires du Nord-Ouest connaissent une situation identique. Une des plus grandes préoccupations dans la région est celle du Traité Numéro Onze. Les Indiens Dog-rib affirment que ce que le gouvernement fédéral a promis à leur Chef en 1921 ne coïncide pas avec ce qu'il a inscrit dans le Traité. Par exemple, le Traité ne permet pas la chasse à l'année longue, comme on le leur aurait promis.

Les commentateurs au sujet du Traité en question ont été recueillis par les volontaires de la CJC auprès des membres de la bande et présentés au gouvernement afin de l'inciter à étudier le problème. La CJC a de plus organisé une école et un groupe de jeunesse.

Les volontaires du nord-ouest de la Saskatchewan sont localisés à La-Loche et Buffalo Narrows. C'est une région qui connaît une dépression économique extrême. Le poisson est presque entièrement disparu du Lac La Biche et il est peu probable qu'une autre industrie s'y installe. Le niveau d'instruction étant relativement peu élevé, les jeunes gens ne peuvent pas se trouver d'emploi au sud. La natalité s'accroît, l'esprit de famille tend à disparaître et, de plus en plus, les gens perdent espoir. Les volontaires y ont initié un groupe de jeunesse afin d'encourager les jeunes à obtenir une meilleure éducation et plus de compétence. On a fondé une école. Les parents se rassemblent pour discuter des problèmes et se rendent maintenant compte que ce qu'ils prenaient pour un problème personnel est en réalité un problème commun à tous.

Alert Bay, sur l'île de Vancouver, connaît une situation semblable. Un des problèmes principaux est le manque d'autonomie. Les volontaires de la CJC travaillent avec le conseil de la bande afin que ce dernier puisse organiser ses propres programmes et adresser ses requêtes au gouvernement quand cela est nécessaire.

Le Post-Release Centre à Vancouver s'occupe d'un autre aspect de la vie de l'Indien parmi les Blancs. C'est une combinaison de "Halfway house" et de centre de réhabilitation pour les Indiens qui ont enfreint la loi.

Plusieurs Indiens sont incarcérés simplement parce qu'ils ne sont pas au courant des coutumes des Blancs. Le Post-Release Centre aide les jeunes gens à comprendre les lois et les encouragent à faire un second essai d'adaptation à la société des Blancs.

Journal et par les contacts personnels effectués par les volontaires. A Armstrong, Ontario, nos volontaires se sont impliqués dans l'affaire bien connue des jeunes Indiens qui devaient parcourir quelques cent milles pour se rendre à la classe au Lakehead. La CJC a aidé les Indiens à obtenir des écoles locales pour leurs enfants.

"A mon avis, la Compagnie des jeunes Canadiens accomplit un travail louable en assurant un lien de communication entre les communautés indiennes. Les Indiens ont été longtemps négligés dans le nord de l'Ontario. Puisque le travail des jeunes Canadiens engendre un changement dans le mode de vie des gens, il est souvent contesté par ceux qui se croient menacés; mais cela ne devrait qu'en accélérer le mouvement.

"J'ai découvert, à la lumière de mes discussions avec les Indiens, qu'on devrait favoriser l'approche du développement communautaire face au désir d'émancipation des Indiens.

"Il faut bien remarquer qu'il ne s'agit pas de diriger le peuple mais plutôt de l'aider à se diriger.

"Dans plusieurs domaines, la Compagnie accomplit un travail souvent négligé par les agences. On devrait normalement s'attendre à ce que celles-ci y portent davantage d'intérêts. Je pense que le succès de la Compagnie jusqu'à maintenant est attribuable à sa méthode d'approche non-structurée."

*K.C.A. Dawson,
Professeur adjoint d'anthropologie,
Directeur des études de la Région
du nord, Lakehead University.*



A la réserve St-Régis de Cornwall, le North American Indian Travelling College se prépare à prendre la route au printemps. Plusieurs jeunes volontaires indiens visiteront en roulotte diverses réserves. Dans l'espoir de ravivorer la fierté de l'héritage indien, le Collège présentera une importante collection d'objets d'art indien. Des volontaires demeureront dans certaines collectivités afin d'aider à la préparation de programmes pour les enfants ou de toute autre activité.

Le Lesser Slave Lake Project, dans le nord de l'Alberta, tente de réunir en une seule voix les diverses collectivités éparpillées autour du lac. Les jeunes gens souffrent du chômage. Ils ne peuvent plus chasser comme faisaient leurs pères et ils envoient un avenir peu prometteur. Comme travail préliminaire, les volontaires ont réuni les villageois et les ont fait parler de leurs problèmes.

Les volontaires de la région ont fait du porte-à-porte et ont distribué des bulletins d'information afin d'établir contact avec la collectivité. Ils ont travaillé en équipes afin d'assurer l'uniformité de façon telle que le départ ou l'arrivée d'un volontaire ne puisse paralyser l'action entreprise.

En février, on a fondé la "Pacific Community Self-Development Society". Des personnes de Victoria, Prince Rupert, Port Hardy, Alert Bay, Port Alberni, Penticton, Vancouver et venant d'autres collectivités de la Colombie-Britannique ont été invitées à assister. Certains des buts de la Société sont d'aider activement les collectivités urbaines et rurales de la Colombie-Britannique dans le domaine du développement social, économique, éducationnel et des loisirs. La société vise à promouvoir chez les citoyens l'idée du volontariat et à les inciter à acquérir les fonds nécessaires pour voir à la réalisation des objectifs fixés.

métis et indiens

Les projets portant sur les Indigènes constituent une grande partie du programme global de la CJC. Il y a 38 volontaires qui travaillent dans neuf régions avec les Indiens et les Métis. La plupart de ces projets portent sur les problèmes d'adaptation à la société des Blancs. Chaque projet utilise une approche différente face à ce problème.

Le Northwestern Ontario Project, dont les bureaux sont à Port Arthur, tente, avec l'aide de Kenomadiwin, un poste de radio qui communique des messages aux communautés indiennes éloignées de la région, de redonner à la vie communautaire son charme d'antan. Ce programme est complété par la publication d'un



Le projet de Calgary est un projet de développement urbain. Il englobe particulièrement les régions à revenus modiques. Eau Claire, Bowness et Victoria Park sont les points saillants. Des associations communautaires ont été organisées et plusieurs problèmes ont surgi. Les citoyens se sont donné la main, ils ont préparé des rapports et les ont présentés à diverses commissions et au conseil municipal.

“La rénovation urbaine est une expérience anti-démocratique et inhumaine, a déclaré mercredi un membre de la Compagnie des jeunes Canadiens au Conseil local des Femmes”. “Nous devons sérieusement nous demander quels sont ceux qui profitent de la rénovation urbaine,” a déclaré madame Elaine Husband lors d’une réunion de la commission tripartite qui étudie les problèmes du développement de Calgary.

*Calgary Herald
le 28 mars 1968.*

Au Québec, il existe sept projets portant sur les taux des loyers, la rénovation urbaine et d’autres problèmes qui se rapportent à la crise du logement. Kenneth Maxwell travaille comme volontaire dans le secteur Concordia de Montréal, encadré par les rues Milton, Hutchinson, Ste-Famille et l’avenue des Pins. La compagnie Concordia Estates Limited, propriétaire de près de 85% des habitations du quadrilatère, a tenté d’obtenir du Parlement québécois un bill privé expropriant les habitations qu’elle ne peut acheter parce que les propriétaires s’y opposent. N’ayant pas réussi, Concordia Estates Limited tenta la même démarche auprès de la ville de Montréal en juin 1968. Les citoyens de ce quartier s’opposent à ce qu’on démolisse et proposent plutôt qu’on rénove. Le Comité des citoyens de Milton Park a lancé un appel en ce sens et lutte pour que cette proposition soit acceptée. Grâce à leur solidarité, les citoyens ont obtenu de Concordia Estates la promesse qu’elle aménagerait un parc dans le secteur et en nettoierait les rues.

Mercier, Petite Bourgne et Pointe St-Charles sont les autres projets québécois portant sur le logement. A Trois-Rivières et St-Jérôme, le logement est un problème secondaire. Aux deux endroits, des associations de locataires s’organisent actuellement. Dans le secteur Mercier de Montréal, la situation se détériore graduellement. Les volontaires consultent les citoyens afin de tenter de mettre en œuvre un programme approprié d’action préventive avant qu’il ne soit trop tard. Ils ont contacté des centaines de citoyens et plusieurs réunions publiques ont eu lieu afin de discuter la hausse des loyers, l’obtention d’une loi-cadre de sécurité sociale, le chômage, etc.

Le territoire couvert par le projet Petite Bourgne est une zone de rénovation urbaine. Les volontaires de la Compagnie aident les citoyens qui furent déplacés (Ilots St-Martin) et qui doivent être relogés dans les habitations publiques, de même que ceux qui sont menacés par de nouveaux projets de rénovation urbaine de la ville de Montréal (Ilots Quésnel et Coursol), en plus de travailler sur le problème de la hausse des loyers.

Le quartier Pointe St-Charles, qui compte 23,000 habitants, est l’un des plus défavorisés de la ville de Montréal. Les conditions de santé, de logement, d’éducation et de travail y sont déplorables. Le projet vise à favoriser le regroupement des citoyens les plus conscients du quartier à partir de problèmes concrets en vue d’en arriver à exercer des pressions sur les autorités municipales pour qu’elles tiennent compte des besoins des citoyens.

Orchard Park, Little Mountain, Riley Park et Mount Pleasant sont les principales régions où travaillent nos volontaires de Vancouver. Dans la plupart de ces régions, il n’y avait aucun groupe communautaire d’adultes avant leur arrivée.

Les projets de la Compagnie peuvent être catégorisés de la façon suivante: logement, affaires métisses et indiennes, jeunesse, éducation populaire et développement communautaire. Nous les présenterons sous ces rubriques.

logement

... "l'acquisition de logements convenables n'est pas un problème qui s'applique uniquement aux personnes de revenus inférieurs."

— du rapport du comité spécial sur le Logement et la Rénovation urbaine

Les volontaires de la CJC s'occupent de la crise du logement à Vancouver, Calgary, Kingston et Montréal. Au cours de leur travail journalier, ils touchent à toutes les ramifications de la rénovation urbaine. Des projets de la CJC ont été établis dans ces villes à la demande d'association, de conseils d'églises et d'autres groupes conscients des besoins de la collectivité. Les objectifs varient d'une région à l'autre et portent sur des problèmes tels que le logement pour vieillards, la désintégration de la collectivité et les locataires destitués. Afin d'accomplir un travail valable, les volontaires se sont identifiés à la collectivité. Ils se sont fait des amis et ont participé à la vie communautaire. Ils encouragent les citoyens à dire ce que sont pour eux les problèmes de la collectivité.

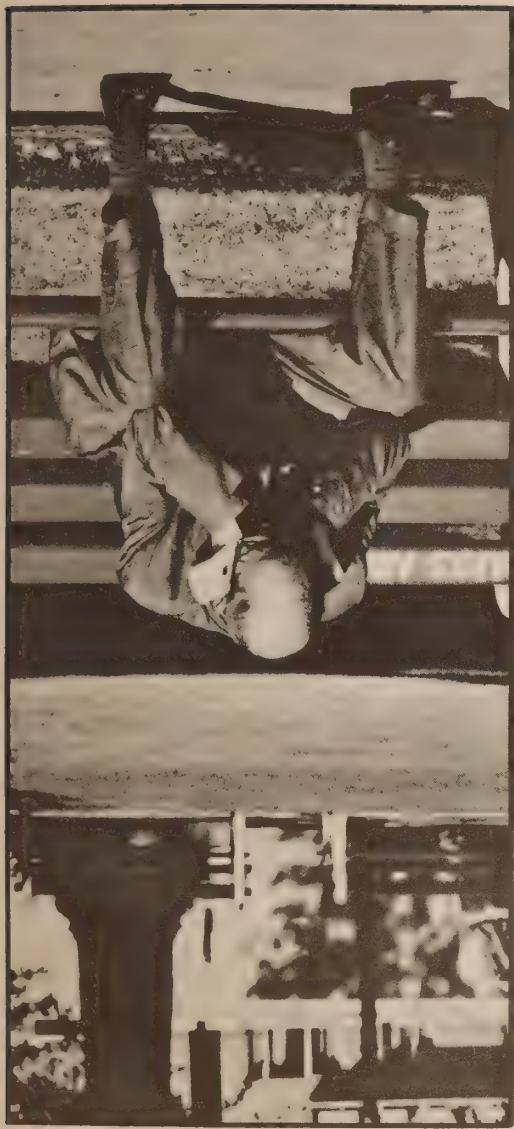
Les volontaires apportent aux citoyens des renseignements quant à la structure de leur gouvernement municipal et des services dont ils peuvent profiter. Ils recherchent les droits de propriété, surveillent les spéculateurs et scrutent les activités des propriétaires sans scrupule. Ils encouragent aussi les groupes de citoyens à s'adresser au fait social.

"Le rôle de la Compagnie des jeunes Canadiens dans le domaine de la rénovation urbaine est contradictoire et troublant". Voilà les idées exprimées par le conseiller municipal de Calgary, Jack Davis, et le maire de Toronto, William Dennison, lors de la réunion de la Fédération canadienne des Maires et Municipalités en 1968. . . .

M. Dennison a déclaré qu'il ne semble pas y avoir d'ordre dans leurs politiques . . . il se demandait si les travailleurs de la CJC représentaient vraiment la collectivité dans leurs contestations. Il a estimé qu'ils ne représentaient qu'une petite partie de la collectivité. Ce que le conseiller Davis a décrit comme étant "un contact émotionnel".

Calgary Herald,
le 6 juin 1968.

A Kingston, l'ATAK, l'Association des locataires de Kingston face à l'action, a été organisée afin de permettre aux citoyens de réagir face aux problèmes de logement. Issue d'un centre d'information communautaire, elle compte 1,300 membres dans une ville de 55,000 habitants. L'ATAK réalise actuellement un film démontrant les avantages de l'organisation et prépare une conférence destinée aux locataires pour le mois de juin. Lors des élections municipales en décembre dernier, des candidats de l'ATAK se sont présentés dans chaque quartier. L'un d'eux, Joan Newman, a été élue conseillère. L'ATAK a placé le problème du logement dans chacun de ses discours électoraux. Par le biais de la conférence qu'elle prépare actuellement, l'ATAK tentera d'obtenir des changements dans la législation sur le logement.





volontaires

La Compagnie a eu à faire face à une situation très agréable au cours de l'année — l'abondance de jeunes gens qui ont fait des demandes pour se joindre à la CJC. Nous avons reçu en moyenne 300 demandes de renseignements par mois dont 80 ont donné suite à l'embauchage de candidats. Nous regrettons de ne pas avoir suffisamment de postes à offrir à tous ces gens. Ce nombre élevé de candidats permet cependant aux projets de viser vers une qualité supérieure lors de l'embauchage.

Durant les 12 derniers mois, l'âge moyen de nos volontaires est passé de 23 à 24,5 ans. Plus de 70 pour cent (70 %) de nos volontaires ont un degré d'instruction post-secondaire et 30 pour cent sont des femmes. L'allocation remise aux volontaires varie grandement, étant basé sur certaines conditions tel l'état civil. La plupart des volontaires célibataires reçoivent environ \$200, par mois. Le nombre de volontaires qui ont quitté la Compagnie était moins élevé en 1968-69 qu'en 1967-68. Il y a deux ans, 54 volontaires avaient remis leur démission. L'année dernière ce nombre a été réduit à 25.

notre rôle

Notre tâche est de favoriser le progrès social. Elle consiste à amener les citoyens à prendre conscience de leurs droits et à les aider à s'organiser de façon telle qu'ils puissent pleinement profiter du système démocratique dans la poursuite de leurs objectifs. Il est important de souligner que la Compagnie ne décide jamais

ce qu'une communauté fera ou ne fera pas. Nous croyons que les citoyens d'une communauté connaissent leurs problèmes et leurs besoins mieux que tout autre.

La Compagnie a reconnu plusieurs postulats propres au progrès social. Voici les quatre plus importants: le progrès social engendre inévitablement des perturbations d'ordre politique; le progrès social s'achemine à travers tous les niveaux d'une société par l'organisation communautaire; le progrès social s'accompagne de difficultés personnelles de toute nature; le progrès social sous-entend tension, émotion et friction. Bien que les trois derniers postulats soient généralement acceptés, peu nombreux sont ceux qui acceptent le premier. Néanmoins, la politique et le progrès social sont inter-reliés que ce soit au niveau municipal, provincial ou fédéral.

Le Canada est un pays avec des problèmes, et un pays où les minorités deviennent plus en plus frustrées et plus en plus militantes. Deux avertissements ont été clairement lancés à ce sujet l'année dernière par le Conseil économique du Canada et par le Premier Ministre M. Trudeau, lors d'un discours qu'il prononçait à l'Université Queen's.

La Compagnie constitue le seul choix de plusieurs de ces minorités. Nous ne leur disons pas ce qui est bien pour eux. Nous ne leur disons pas d'attendre la venue du progrès social. Nous leur disons qu'ils ont la capacité d'effectuer des changements. Nous leur disons de réfléchir à ce qu'ils veulent. Ensuite nous ferons notre possible pour les aider à atteindre leurs buts, si ces derniers sont fondamentalement démocratiques.

évaluation

Au cours de ses deux premières années de fonctionnement, la Compagnie n'a pas voulu parler de ses projets en termes de succès ou d'échec. Cela s'explique en partie par son approche unique face à plusieurs problèmes. Cette année cependant la Compagnie s'est sentie suffisamment compétente pour entreprendre une évaluation objective de ses projets. Aussi, nous nous sommes rendus compte que face aux contribuables canadiens nous devons faire preuve de notre valeur de façon tangible. Nos évaluations ont amené la fermeture de certains projets et la réorganisation d'autres de façon à mieux pourvoir aux besoins du public desservi.

Le Don Area Project à Toronto et celui de Winnipeg ont été abandonnés le printemps dernier, de même que les projets de Victoria (Colombie-Britannique), Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) et Oak River (Manitoba). On publie encore "This Magazine Is About Schools" mais, tel que prévu, la Compagnie n'y contribue plus. Bien que la Compagnie ait fermé les projets de Halifax, et de Keelerville (Ontario), elle compte les réorganiser afin d'assister la communauté noire de Halifax et le développement rural à Keelerville. Winnipeg, le nord du Manitoba, et le nord-est du Nouveau-Brunswick ont été choisis comme centres de nouveaux projets de la Compagnie.

La réorganisation la plus vaste a été effectuée au Québec. L'année dernière nous avons quatre projets au Québec englobant presque 100 volontaires. A la suite d'une évaluation intense, nous avons décidé de développer les quatre projets majeurs en 17 projets moins considérables.

Bien que la plupart de nos projets fonctionnent avec succès et que nous envisagions avec optimisme notre quatrième année de travail, le programme d'ensemble de la Compagnie a encore besoin d'une concentration de ses forces.



introduction

Voici le troisième rapport annuel de la Compagnie des jeunes Canadiens. Il semble que chaque rapport précède une porte sur les changements importants qui se sont opérés au sein de la CJC et a tenté de donner une explication de ce qu'est la Compagnie. Puisque beaucoup de changements ont encore été effectués au cours de cette dernière année dans les cadres de la Compagnie et comme celle-ci est encore mal comprise, ce rapport ne fera pas exception.

changements

Des changements dans le personnel ont occasionné des changements dans la plupart des secteurs du fonctionnement de la Compagnie. Par exemple, la Compagnie a adopté plusieurs nouvelles politiques face à l'administration du personnel et des finances. La comp- tence croissante de notre bureau des finances est perceptible dans le rapport de l'auditeur de l'année courante. Dans le secteur du personnel, le directeur a favorisé la rédaction de descriptions de tâches, la classification des responsabilités du personnel et des niveaux d'autorité ainsi que des méthodes améliorées d'emba- chage. Il a aussi initié la réorganisation des comités de la Compa- gnie afin que ceux-ci soient encore plus représentatifs en ce qui a trait aux volontaires et aux communautés qu'ils servent.

Ces démarches font preuve d'un changement de philosophie administrative au sein de la Compagnie. Dans le passé, la Compagnie essayait de maintenir son administration aussi flexible que possible. Aussi, nous avons commis l'erreur de supposer que toute structure aurait réduit notre liberté d'action. Maintenant, notre objectif est de développer une administration des plus compétentes à Ottawa dont l'objectif principal sera d'assister le travail sur le terrain. Nous perdrons inévitablement quelque peu de flexibilité administrative, mais nous osons espérer que cette perte sera rachetée par un appui plus marqué venant des projets et par un travail amélioré sur le terrain.

Un autre changement important a été effectué en novembre 1968. A ce moment-là, notre conseil provisoire a exprimé le désir de démissionner en bloc et a recommandé l'élection d'un conseil permanent. La loi portant création de la Compagnie approuve un conseil de 15 membres dont 10 élus par les volontaires. Le conseil, les volontaires et le personnel ont éprouvé la nécessité d'établir un conseil permanent et les recommandations nécessaires ont été remises au gouvernement.

A la fin de la présente année fiscale, la Compagnie comptait 195 volontaires travaillant dans 38 projets au pays. Malgré la venue de 12 nouveaux projets en 1968-69, nous n'avons pas réussi à accroître le nombre de nos volontaires à cause de notre budget limité à 1.9 million de dollars.

Plusieurs aspects de nos opérations sur le terrain ont été modifiés cette année. La Compagnie a cherché à devenir encore plus axée sur les projets. Par exemple, la sélection et la formation des volon- taires ne sont plus la responsabilité du bureau central à Ottawa. Une première sélection est effectuée à Ottawa ayant comme base le résumé que le candidat a dû soumettre.

Les demandes sont ensuite remises aux projets qui ont besoin de volontaires. Si le candidat intéresse le cadre du projet, il est invité à visiter ce projet pour une durée de deux semaines. Après cette période, le cadre et les volontaires du projet en question décident avec le candidat si son travail s'avère satisfaisant. Si tel est le cas, le candidat est alors soumis à un programme de formation de six semaines qui a lieu sur le projet choisi.

En plus de la sélection et de la formation, certaines fonctions administratives deviennent la responsabilité des projets. Au cours de l'année qui vient, des volontaires seront plus engagés dans la planification, la préparation du budget et dans d'autres secteurs touchant directement le terrain.



CAI SS 110
A56

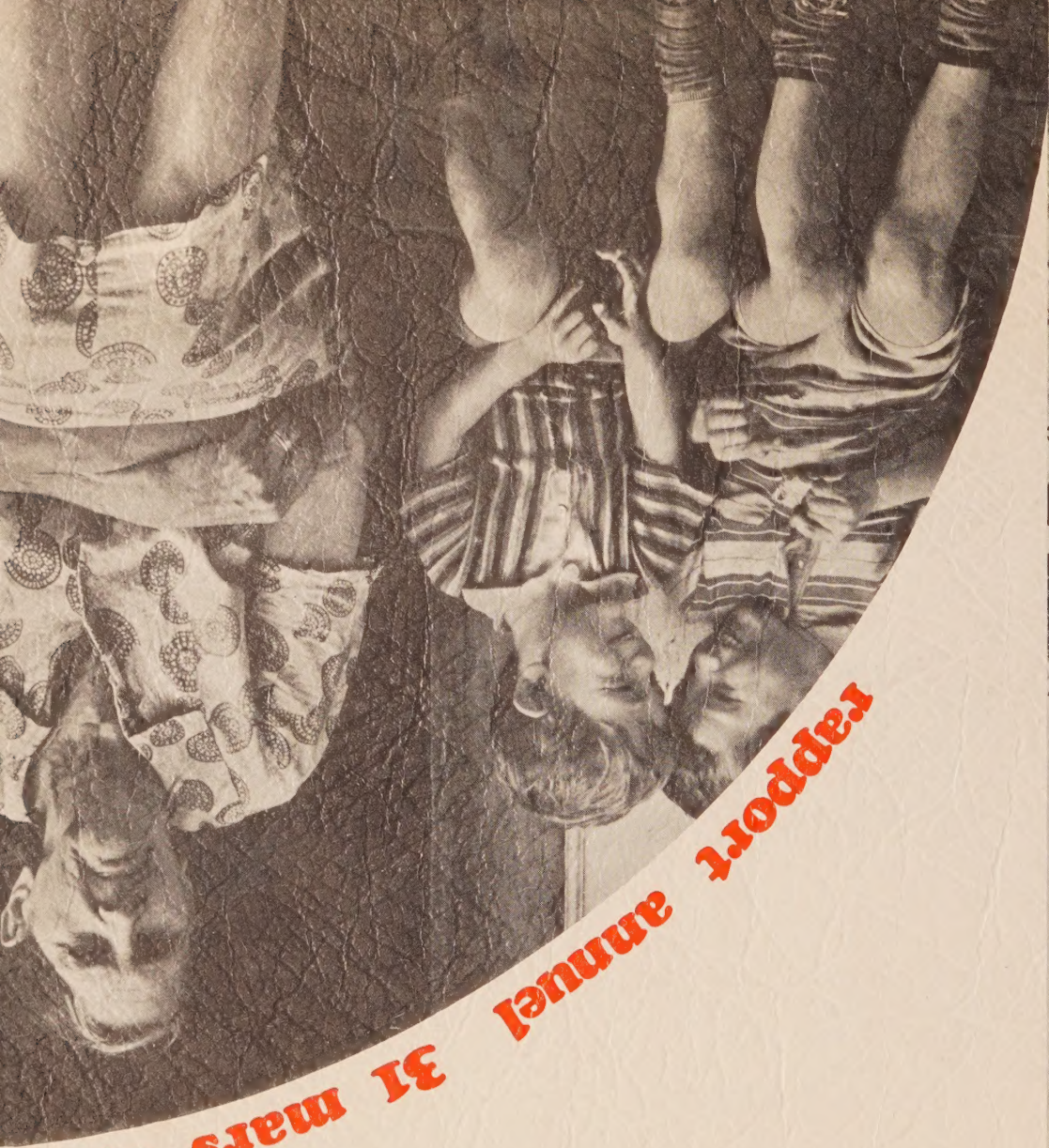
L'Honorable Gérard Pelletier
Secrétaire d'Etat
Edifices du Parlement
Edifice de l'Est
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,
Conformément aux dispositions prévues par l'article 25 de la loi sur
la Compagnie des jeunes Canadiens, nous vous présentons ci-joint le
troisième rapport annuel de la Compagnie des jeunes Canadiens couvrant
l'exercice financier prenant fin le 31 mars 1969.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre très haute
considération.

Claude Ward
DOUGLAS WARD
Président
Conseil provisoire

Claude Vidal
CLAUDE VIDAL
Directeur général



rapport annuel 31 mars 1969



la compagnie des jeunes canadiens